

Tiempo probable:

Despejado y más caluroso.

XVIII—NUMERO 5104

MATTEN SALIO DE MOSCU PARA VIAJE A TRAVES DEL ATLANTICO

Esperado hoy en Omsk, 1,700 millas al Este de la ciudad de Rusia. — Hizo primeramente escala en una isla de Noruega y en la ciudad de Oslo.

MOSCÚ, junio 6 (P).—Jimmy Matten, el aviador norteamericano, se propone dar solo la vuelta al mundo en aeroplano y de esta ciudad a las 1:14 de la tarde de la madrugada (hora de verano) con rumbo a Omsk, en Siberia, para hacer la cuarta etapa de su sensacional viaje; dicha etapa se halla a 1,700 millas al Este de Moscú, a las 5:14 de la tarde del día anterior en un vuelo de 1,700 millas.

Llegada a Moscú
MOSCÚ, Rusia, junio 5 (P).—El aviador americano James J. Matten, que se halla empeñado en hacer un vuelo solitario alrededor del mundo, llegó esta tarde a la ciudad procedente de Oslo, Noruega; la hora exacta de su llegada aquí fue a las 5:14 a. m., horario de verano de Nueva York.

En la mañana de hoy, Matten, acompañado de un piloto de reserva, salió de Oslo, Noruega, en un avión de tipo biplano, para hacer un vuelo solitario alrededor del mundo, después de haber hecho un descenso forzado e inesperado en la isla de Jomfruland, a setenta millas al suroeste de esta capital, llegó hoy aquí a las 5:14 a. m., hora local, y a las 5:14 de la tarde de la madrugada de hoy, cuando se supieron aquí de la llegada a la isla, fueron cuando el terrorista avisó telefónicamente a Oslo que Matten había llegado por sorpresa, aterrizando en la playa, sin novedad. Inmediatamente se en-

La cuarta etapa
MOSCÚ, junio 5 (P).—El aviador Matten, de acuerdo con las autoridades soviéticas ha decidido en su próxima etapa, que se-

guirá a la ciudad de Omsk, en Siberia, a una distancia de 1,700 millas al Este de Moscú.

ROOSEVELT FIRMÓ AYER LA DEROGATORIA DE LA CLÁUSULA ORO EN TODOS LOS CONTRATOS

WASHINGTON, D. C., junio 5. —El proyecto presentado por el presidente Roosevelt para reorganizar los ferrocarriles fue aprobado hoy por la cámara mientras aún había debate sobre otras grandes medidas de emergencia del presidente Roosevelt: legislación para refinanciar las líneas de hogares modestos.

Al mismo tiempo el senador republicano Robinson atacaba a Roosevelt por su demanda de equilibrio del presupuesto: "El hecho es", dijo, "que lo que el presidente quiere es levantar nuevas contribuciones para hacer frente a los enormes gastos que el mismo ha creado."

IMPUESTOS FUERTES A LA INDUSTRIA, BAJOS AL HUMILDE CONTRIBUYENTE, PIDE EL SENADO

WASHINGTON, D. C., junio 5. —El plan de impuestos propuestos en la Cámara fue arrojado a la canasta de papeles del comité del Senado y en su lugar fue introducido en el proyecto de ley de control industrial y obras públicas un programa destinado a gravar con una carga menor al individuo de escasos ingresos y una más fuerte sobre la industria.

El comité de finanzas tratando de hallar los medios de financiar obras públicas con que la administración se propone poner en movimiento la maquinaria industrial nuevamente, aceptó el proyecto Harrison de impuestos sobre el valor neto de las corporaciones y los dividendos. Se calcula que con ello se percibirán más de los \$220,000,000 necesarios para la financiación.

Derrotando de nuevo el impuesto sobre las ventas como tercera alternativa para reunir los ingresos necesarios y en esta vez únicamente por un voto, el comité se preparaba a reconsiderar su votación de 12 a 7 de la semana pasada y por la que se eliminaron las cláusulas de licencias industriales.

Firma presidencial
El tratado no fue sino hasta ayer tarde que el presidente Roosevelt firmaba la ley que bo-

Emperador recibe al Almirante M. M. Taylor

TOKIO, junio 5 (P).—El Emperador del Japón, Hirohito, concedió hoy una audiencia al almirante estadounidense M. M. Taylor, que con la escuadra de los Estados Unidos en aguas del Extremo Oriente, el almirante fué a visitar al emperador en compañía del almirante Joseph C. Greer, el comandante naval de la embajada y otros oficiales de dicha armada. Los marinos están haciendo una visita de cortesía al Emperador de Japón, en su visita a las fuerzas navales de Estados Unidos en Oriente.

Los concejales de Queens y su líder contra el Tammany

Teoffel instruye a los asambleístas del distrito contra los nuevos impuestos

REVUELTA CONTRA EL PEAJE EN EL PUENTE

"Queens es esencialmente un distrito formado por dueños de automóviles" argüese

Encarando Tammany Hall una insurrección de a lo menos uno de sus fuertes aliados políticos, el alcalde O'Brien prometía dar los detalles del nuevo proyecto de impuestos por el cual el municipio espera reunir \$30,000,000 anuales en ingresos adicionales. El plan que incluye una cuota de registro de automóviles, un peaje sobre los puentes y otros recargos será presentado hoy en ambas cámaras de la asamblea municipal.

Los seis concejales de Queens estaban preparados para sublevarse si es que los deseos de su líder político significan algo. El líder John Theoffel, que siempre marchó de acuerdo con Tammany en el pasado, anunció que "advertiría" a los concejales que el derecho de registro de automóvil y pago por tránsito en los puentes era una mala legislación y una distinción inequitativa contra los residentes de Queens.

Tal advertencia de parte de Theoffel, dictador político indiscutido de Queens, para sus concejales se interpreta nada menos que como una orden de votar contra las nuevas contribuciones.

La mayor objeción al impuesto vehicular en los puentes sobre el río del Este, explicó Mr. Theoffel, "es la sobrecarga que implica para los dueños de automóviles que les usan no como medio de transporte sino como medio de ocupación."

Previsión contra la Ordenanza
"A fin de hacer efectiva esta proposición será necesario aprobar una legislación por medio de la asamblea municipal en la que Queens está representado por seis"

(Signe en la tercera página)

IMPUESTOS FUERTES A LA INDUSTRIA, BAJOS AL HUMILDE CONTRIBUYENTE, PIDE EL SENADO

WASHINGTON, D. C., junio 5. —El plan de impuestos propuestos en la Cámara fue arrojado a la canasta de papeles del comité del Senado y en su lugar fue introducido en el proyecto de ley de control industrial y obras públicas un programa destinado a gravar con una carga menor al individuo de escasos ingresos y una más fuerte sobre la industria.

El comité de finanzas tratando de hallar los medios de financiar obras públicas con que la administración se propone poner en movimiento la maquinaria industrial nuevamente, aceptó el proyecto Harrison de impuestos sobre el valor neto de las corporaciones y los dividendos. Se calcula que con ello se percibirán más de los \$220,000,000 necesarios para la financiación.

Derrotando de nuevo el impuesto sobre las ventas como tercera alternativa para reunir los ingresos necesarios y en esta vez únicamente por un voto, el comité se preparaba a reconsiderar su votación de 12 a 7 de la semana pasada y por la que se eliminaron las cláusulas de licencias industriales.

Firma presidencial
El tratado no fue sino hasta ayer tarde que el presidente Roosevelt firmaba la ley que bo-

Emperador recibe al Almirante M. M. Taylor

TOKIO, junio 5 (P).—El Emperador del Japón, Hirohito, concedió hoy una audiencia al almirante estadounidense M. M. Taylor, que con la escuadra de los Estados Unidos en aguas del Extremo Oriente, el almirante fué a visitar al emperador en compañía del almirante Joseph C. Greer, el comandante naval de la embajada y otros oficiales de dicha armada. Los marinos están haciendo una visita de cortesía al Emperador de Japón, en su visita a las fuerzas navales de Estados Unidos en Oriente.

El programa de impuestos
El plan de impuestos de Harrison reanuda las exenciones existentes permitidas a los banqueros particulares y sus socios y estipula: Un impuesto de un décimo de uno por ciento sobre el valor ne-

to de las corporaciones, cuyo valor equitativo sería fijado por la corporación como base del impuesto. Todas las utilidades corporativas en exceso del 12½ por ciento serían gravadas con un 5 por ciento adicional. Con esto se intenta levantar unos \$80,000,000. Un impuesto de 5 por ciento sobre los dividendos deducidos en su fuente, producirá según cálculos \$70,000,000. Aumento en medio centavo del impuesto de un centavo en galón de gasolina y que reportará unos \$62,000,000. Cambios en la administración que representarían unos \$15,000,000. Esos cambios incluyen la remoción del banquero privado del grupo de banqueros y compañías fiduciarias y otros negociantes en valores a quienes ahora se les permite deducciones por pérdidas en bonos y acciones retenidos por dos años o menos. Negar al individuo el derecho

(Signe en la quinta página)

Machado y Sumner Welles volvieron a tratar sobre los problemas cubanos

La agitación terrorista se extiende a Matanzas.—Protesta contra el presupuesto de \$40,000,000.—Empieza a pagarse los sueldos atrasados a los empleados.

(Servicio especial de LA PRENSA)
HABANA, junio 5.—El presidente Machado y el embajador de los Estados Unidos, Sumner Welles, celebrarán esta tarde una nueva e importante entrevista para tratar de los problemas cubanos.

Mr. Welles anunció hace dos semanas que estaría atareadísimo hasta el día 4 ó 5 de junio, consagrado al estudio de cuantos asuntos se relacionan con la misión especial que trajo a Cuba. Ya estamos a 5 de junio, y el embajador yanqui sigue incansable consultando informes y legajos. Su entrevista de hoy con el presidente Machado revisará por lo tanto gran interés, pues en ella puede comenzar a delinearse el resultado de la gestión de Mr. Welles para solucionar los asuntos de Cuba.

Como en todos los casos anteriores, se mantiene absoluta reserva sobre los asuntos que tratará el presidente Machado y el embajador Welles en su conferencia de última hora de esta tarde.

Contra el presupuesto
(Especial para LA PRENSA)
HABANA, junio 5.—Anunciase en la Cámara de Representantes un fuerte movimiento de oposición contra el presupuesto de cuarenta millones para el próximo año fiscal que será presentado al Congreso por un mensaje del ejecutivo.

La oposición se basará principalmente en los créditos destinados a la Secretaría de Sanidad, donde la rebaja de gastos totales ha obligado a suprimir muchos hospitales en el interior de la república.

Estiman la mayoría de los congresistas que esta rebaja debe implantarse por otros medios, y no suprimiendo hospitales precisamente en esta época de intensa crisis económica, en que el pueblo cubano necesita más que nunca el auxilio de los centros oficiales de beneficencia. Sin suprimir hospitales, hay muchos establecimientos de esta clase donde la crisis ha llegado al extremo de faltar las medicinas y material de cirugía.

Terrorismo en Matanzas
(Servicio especial de LA PRENSA)
HABANA, junio 5.—El Juez Municipal de Carlos Rojas, pueblo de la provincia de Matanzas, informa por telegrama al Fiscal de la Audiencia de esa ciudad que la explosión de una bomba ha causado daños materiales de considerable magnitud en la vía del ferrocarril, destruyendo una alcantarilla.

Las autoridades civiles y militares han practicado investigaciones sin que se logre descubrir a los autores del atentado.

(Signe en la segunda página)

El C. del Senado investiga la parte de Morgan en el imperio Van Sweringen

La Nickel Plate pagó \$565 por acciones que se vendían a \$80. — El comité decide hoy sobre la venta de acciones de Lamont a su esposa para reducir el monto de su "income-tax."

WASHINGTON, D. C., junio 5. —Una indecisión temporal sobre si se escudriñan las ventas de acciones para reducir los ingresos por parte de un socio de J. P. Morgan y su esposa, convirtió hoy la investigación que el Senado practica en los negocios de esa firma bancaria en un estudio de la parte que dicha casa tuvo en el desarrollo del imperio ferrocarrilero Van Sweringen.

Después que el comité había diferido para mañana su decisión sobre si Thomas S. Lamont ha de atestiguar acerca de las ventas de acciones que hizo a fines de 1930, ventas que se reflejaron en su declaración del "Income tax" de este año, C. P. Van Sweringen declaró la historia del desarrollo de los intereses ferrocarrileros y los de su hermano.

Su testimonio dado en respuesta a interrogaciones de Ferdinand Pecora, abogado del comité, hizo relación de cuán vastos se convirtieron un préstamo de \$2,000,000 en efectivo y que obtuvo en 1916.

Después de una hora de debate en sesión secreta con John W. Davis, abogado de Morgan y J. P. Pecora, el comité resolvió dejar para mañana su decisión sobre lo del "Income-tax."

Dijeron los miembros del comité que Pecora no había suscitado la cuestión de ilegalidad. Se dice

SECUESTRO ATRAPADO EN EL TELEFONO EN MOMENTO DE EXIGIR DINERO A SUS VICTIMAS

Atrapado en una casita de teléfonos de un "candy store", Harvey Drew, de 34 años, un mecánico con antecedentes policiales, fué arrestado ayer y acusado de haber intentado secuestrar al niño de ocho años John Burrow, hijo de George Burrow, 1119, Foster Ave., gerente de la sucursal que el banco Guaranty Trust Co. posee en la Quinta Avenida de Manhattan. Drew dijo que vivía en el número 1648 Oeste, calle 3ra.

Los detectives James O'Brien, James Thalen y Charles Ryder le andaban siguiendo la pista desde el miércoles último fecha en que Mrs. Burrow recibió un aviso telefónico pidiendo \$300 bajo amenaza de secuestrarle a su hijo. La señora dió aviso a la policía y ésta desde entonces estuvo alerta.

Seis llamadas por teléfono más fueron recibidas por la señora en los últimos días y en la noche del domingo a eso de las 10 llegó el último mensaje, estando los detectives en casa. Thalen se arregló para entretener al hombre en conversación mientras que O'Brien corrió a un "candy store" próximo, llamó a la central para que le dieran desde dónde hablaban en ese momento a la residen-

cia de los Burrow. El hombre se quedó de piedra cuando la señorita de la central le contestó que hablaban precisamente del "candy store" en donde el policía también estaba. O'Brien colgó el tubo para atrapar al hombre pero el delincuente algo debió de haber oído de la conversación, pues echó a correr. El policía le hizo eco a correr. El policía le hizo eco y el hombre se entregó sin oponer resistencias.

Pide la pena de muerte
KANSAS CITY, junio 5 (P).—"La pena de muerte y nada menos", tal es lo que el fiscal que acusa a los secuestradores de la señorita Mary McElroy, joven de 25 años, hija del alcalde de esta ciudad, que como es sabido hace varios días fué secuestrada por una pandilla de malhechores volviendo al seno del hogar porque su padre pagó la suma de \$30,000 por su rescate.

El fiscal anuncia que luchará hasta el último extremo para que ni siquiera logren los delincuentes salirse con una sentencia de cárcel perpetua.

El secuestro de Miss McElroy tuvo gran resonancia en todo el país.

LOS CATOLICOS ESPAÑOLES DAN DECIDIDO APOYO AL VATICANO

El ex príncipe de Asturias renuncia sus derechos al Trono, para poder casarse

El Infante don Juan, tercer hijo de los ex-reyes de España, será heredero.—La boda del príncipe podrá celebrarse del 12 en adelante. — El ex-rey contrariado.

LAUSANA, Suiza, julio 5 (P).—La "promesa de matrimonio" oficial del ex Príncipe de Asturias, pretendiente heredero del trono de España, y de la señorita Edelmira Sampedro, hija de un opulento hombre de negocios cubano, fué fijada en el Ayuntamiento de aquí, hoy.

La noticia del compromiso, fecha 2 de junio, permanecerá expuesta hasta el 12 de junio. Las objeciones que se deseen hacer tendrán que presentarse por escrito durante ese plazo.

La noticia dice así: "Hay una promesa de matrimonio entre don Alfonso Pío Cristiano Eduardo Francisco Guillermo Carlos Enrique Eugenio Fernando Antonino Venancio de Borbón y Battenberg, soltero, de nacionalidad española, residente en Lausana, nacido en Madrid el 10 de mayo de 1907, y Edelmira Ignacia Adriana Sampedro, de nacionalidad cubana, residente de Lausana, nacida en Sagua la Grande, Cuba, el 5 de marzo de 1906."

El príncipe ha adoptado el título de Conde de Covadonga y anunció que la boda se celebrará en breve. Los nuevos casados residirán en Lausana. El traje de novia de la señorita Sampedro ha llegado ya de París.

El enlace será la culminación de un romance novelesco comenzado el año último, cuando el Príncipe conoció a la linda señorita en un sanatorio de aquí, en el cual él seguía un tratamiento contra la hemofilia, que le produjo grandes beneficios.

Al principio la señorita cubana y su madre, que residen en Lausana, resistían al enlace, temerosas de que produjera disgustos



El ex-príncipe de Asturias

al Príncipe. La novia es huérfana de padre. Según sus amigos, el Príncipe, ante aquellos temores limitó a

(Signe en la séptima página)

EL TRASLADO DE FINOT A GINEBRA PONE FIN A LOS ESFUERZOS DE LOS NEUTRALES

WASHINGTON, D. C., junio 5. —Habiendo sido pasado de esta ciudad hacia Ginebra, el Ministro de Bolivia en los Estados Unidos, señor Enrique Finot, el gobierno boliviano considera como terminados los esfuerzos de los países neutrales para terminar el conflicto del Gran Chaco entre el Paraguay y Bolivia.

El señor Finot representará a su país en compañía de los Ministros de la Gran Bretaña y Suiza en las nuevas negociaciones de la Liga para solucionar el conflicto.

Después de visitar al sub secretario White, el Ministro señor Enrique Finot confirmó la creencia de que Bolivia considera terminados los esfuerzos de paz de los neutrales. El señor Finot dijo que no sabe si los países neutrales proyectan nuevas reuniones pero manifestó que debido a que el Paraguay se había retirado de las conferencias de Washington hace seis meses, Bolivia había resuelto adelantar el caso en Ginebra.

Agregó el señor Finot que los neutrales le habían prometido cooperar con la iniciativa de la Liga de las Naciones, influenciados por la resolución de Bolivia y que su país no consideraba que estaba cerrada la puerta para futuras negociaciones en Washington las que serán reanudadas posiblemente más tarde.

La respuesta es conciliatoria
LA PAZ, Bolivia, junio 5 (P).—Posiblemente esta tarde se dará a conocer la nota-respuesta que Bolivia enviará a la Argentina, sobre el bombardeo de Puerto Casado. Entre tanto la Prensa Asociada puede adelantar que la nota se halla redactada en términos serenos y amigables, basados en el derecho internacional. En caso que haya desacuerdo, Bolivia propone el sometimiento de la

(Signe en la octava página)

HOY COMIENZA EL JUICIO CONTRA JULIO PÉREZ, ACUSADO DE LA MUERTE DE M. GONZÁLEZ

Ante la Corte Suprema de White Plains y bajo la presidencia del magistrado William F. Bleakley, empezará hoy a verse el juicio del español Julio Pérez, encausado por la muerte de Manuel González, de la misma nacionalidad, que fué asesinado en su residencia del número 138 de New Main Street, de Yonkers, en la madrugada del 8 de enero de 1931. Julio Pérez está acusado de ser uno de los dos hombres que dieron muerte a González.

Procesado por el Gran Jurado de Westchester County, junto con Bernardino Arias—quien la viuda de González acusa de ser otro de los asesinos—Julio Pérez ha quedado como único encausado, por desear la Corte la acusación contra Arias, a causa de presentar pruebas insuficientes para fundar la viuda de González parece haberse contradicho en declaraciones que prestara ante el Gran Jurado, moviendo a éste a anular su acusación contra Arias.

En cuanto a Pérez, tiénese entendido que lo identifica un policía de Yonkers como uno de los dos individuos que salía precipitadamente de la casa del crimen, re-

(Signe en la segunda página)

El Nuncio a punto de partir de España.—Centenares de telegramas felicitan al Papa.—Los socialistas de la provincia de Sevilla organizan una huelga en quince pueblos.

MADRID, junio 5 (P).—En esta capital se considera inminente la ruptura de relaciones con la Santa Sede mediante el retiro por parte del Vaticano del nuncio de Su Santidad en esta, monseñor Federico Tedeschini y la llamada del encargado de negocios de la embajada de España en la Ciudad Vaticana, señor García Comín. La embajada se halla vacante desde el advenimiento de la república.

Diversos elementos de esta ciudad piden al gobierno que conteste con hechos a la protesta de los obispos contra la ley de asociaciones religiosas.

"El documento de los obispos es una declaración de guerra abierta que antes se venía haciendo ocultamente"—dijo el diputado don Luis Bello, del partido que encabeza el señor Azáña, al pedir a su jefe que procediera enérgicamente.

El nuncio monseñor Tedeschini se muestra reservado acerca de los rumores que circulan sobre su probable retiro pero sus amigos dicen que no es fácil que se marche al menos por ahora.

Gran cantidad de personas han visitado a monseñor Tedeschini, ofreciendo apoyar a la iglesia y centenares de personas más le envían telegramas aprobando el proceder del Vaticano.

Huelga Socialista

SEVILLA, junio 5 (P).—Los elementos socialistas de esta ciudad han dado orden de huelga general en 15 villas y pueblos que rodean a esta capital, en vista de que los patronos no cumplen con las disposiciones dictadas por el tribunal mixto de patronos y obreros, en lo que respecta a contratos de trabajo.

Convención Radical Socialista

MADRID, junio 5 (P).—El diputado Gordon Ordax hablando en el Congreso radical socialista recomendó que el partido adoptara una política independiente de izquierda sin compromiso con el gobierno. Preguntado si ello significaría el retiro de los ministros radicales socialistas del gabinete Azáña, contestó que ello dependía de lo que decidiera el Congreso. Hasta ahora no se ha tomado una votación que determine la fuerza que pueda tener en el partido el criterio del señor Gordon Ordax, pero se supone que sus ideas serán finalmente aceptadas.

Semanario suspendido

MADRID, junio 5 (P).—El semanario satírico "El Duende", que

(Signe en la octava página)

PAGÁN RODRIGUEZ CREE VISLUMBRARSE UNA ACCIÓN RESUELTA PRO PUERTO RICO

Puerto Rico lucha por su libertad y a luchar mandó inteligencia joven al Congreso Iberoamericano de Estudiantes efectuado en San José de Costa Rica. Sería la nota lúgubre por la única honda, salida de una entraña que siente. El movimiento renovador de la juventud de este Congreso excluyó al prócer. Los mayores no tienen ya enseñanzas que dar a la gente menor. Aquella época está definitivamente desconcertada de este mundo que van viviendo otras juventudes. Así se comprende por el embajador del estudiantado puertorriqueño, señor Francisco Pagán Rodríguez, quien en compañía de un grupo de damas y caballeros galantemente visitó "LA PRENSA" poco después de su arribo a esta ciudad ayer en el vapor "California" procedente de Puerto Limón, donde embarcó rumbo a su país natal vía Nueva York siendo sus propósitos "permanecer no sé cuánto movimiento libertario en la causa del tiempo, pero si a la disposición del que es la causa de mi país. De ella soy un servidor incondicional".

Francisco Pagán Rodríguez, de 22 años de edad, nació en Aibonito y en la actualidad estudia "el cuarto año de derecho en la Universidad Colonial". Es miembro del Partido Nacionalista de Estudiantes Puertorriqueños—una célula del antiguo partido. Al abandonar el curso arrojó el peligro y la responsabilidad del curso y sus créditos escolares. Da gusto oírlo. Es sobrio, sencillo, sin alardes ni pedanterías. Plantea el problema reivindicador de su Puerto Rico con claridad y eficacia, sin amaneramientos.

Sus impresiones del Congreso —El Congreso Estudiantil fué

una reunión continental de la juventud más viril y más sana de América. Los problemas que atañen a nuestro continente se abordaron valientemente y con muy buena voluntad. Trazáronse planes de acción inmediata. El congreso está afin con las luchas libertarias de las naciones y especialmente con el movimiento emancipador de Puerto Rico.

Interrogado sobre la permanencia en el Congreso de una delegación estadounidense, representada por la señora Dora Zucher, manifestó el visitante:

—La juventud puertorriqueña está abiertamente en contra de todo panamericanismo estudiantil. Nuestro congreso era uno de la raza y no existe razón ninguna que justifique la presencia de la delegación norteamericana. Nuestro congreso es la congregación del sueño de Bolívar, de ver reunidas a las naciones hermanas de América, pero dolorosamente el sueño del Libertador resultó estropeado pues él, con visión apostólica, rehusó invitar a EE. UU. de Norteamérica.

—Existe por ahora una guerra sorda entre Norte y Sur América y los agredidos somos los iberoamericanos. Vamos a las restituciones de la paz haciendo respetar nuestro derecho a toda costa. No hay duda que la sangre es más fuerte que la ideología y que los nacionales norteamericanos en esta lucha caerán del lado de su nación. No hay razón, pues, para que ellos estén en la intimidad de nuestros planes.

—Además—continúa diciéndome después que el humo de su cigarrillo traza espirales en el ambiente—la espera de ayudas ex-

(Signe en la quinta página)

Colombia envía un embajador especial a saludar al gobierno de España

Mitchell culpó ayer al National City Co. por las pérdidas en que incurrió

Informó que la compañía no quiso ayudarlo a disponer de los valores. — Estos continuaron su descenso en el mercado. — El juez prohibió a la señora Mitchell rendir declaración.

A la esposa del ex-banquero Charles E. Mitchell, se le prohibió rendir declaración en defensa de su conyuge, acusado de evadir el pago de impuestos federales en los años de 1929 y 1930.

La señora Mitchell fue el primer testigo de la defensa, pero el juez federal, Henry W. Goddard, la detuvo antes de que llegara a la tribuna de los testigos, y declaró que una esposa no podía ser llamada a rendir declaración en favor o en contra de su marido.

Volviendo, cambió un apretón de manos con Mr. Mitchell y abandonó el recinto de la Corte. Entonces el acusado se levantó de su asiento y caminó hacia la tribuna. Durante la sesión matinal Mitchell informó acerca del "crash" financiero ocurrido en octubre de 1929 y que había invertido sus propios millones para salvar el negocio del National City Company, el que había desarrollado desde que consistía de una pequeña oficina y una estenografía, hasta que creció a ser una inmensa corporación con ramificaciones en todo el mundo y efectuando negocios por millones de dólares anuales.

Al relatar Mitchell la venta de las acciones a su esposa, hizo notar que no habría podido "botarlas" en el mercado, sin causar una seria depreciación en el valor de las acciones del banco. Y si las hubiera vendido a sus empleados, como habían bajado de \$200 a \$30, "habría quedado amarrado a un poste de telegrafo."

Durante la sesión vespertina, Mitchell describió el "fondo de la gerencia" del cual giró la suma de \$666,666.67 la que no registró en los blancos de impuestos, basándose en que no era renta sino un avance que debería ser pagado más tarde. El acusado manifestó

que el 20 de diciembre de 1929 sus 18,300 acciones del National City Bank habían registrado una pérdida de \$155, cada una.

"Yo confiaba que el National City Company me ayudaría con las 18,300 acciones—dijo Mitchell—y cuando vi que el mercado seguía bajando, comprendí que mi fe en la compañía no estaba correspondida y que debía considerar los valores como míos. Mi pérdida en tales valores fue igual o en exceso de mi renta completa en ese año."

Más adelante Mitchell informó que regresó a su casa el 19 de diciembre y le habló a su esposa de su predicamento. "De antemano sabía yo que ella no tenía el dinero para comprarme las acciones, aunque quisiera, a pesar de que en una ocasión ella poseyó más de un millón de dólares."

Interrumpido varias veces. El abogado de la acusación, George Z. Medallie, estaba sentado cerca de la tribuna donde Mitchell hizo sus declaraciones, en compañía de su ayuda legal, Thomas E. Dewey, pero no interrumpió al ex-banquero sino varias veces. Tanto el acusador como todas las personas que ocupaban el recinto de la corte, oyeron con atención lo que Mitchell tuvo que decir sobre sus actuaciones financieras de los años anteriores.

La voz del acusado era firme y su ademán sereno. En ocasiones daba ligeros puñetazos en la silla para dar más énfasis a sus declaraciones. Hoy seguirá el juicio pues la investigación cubre muchas fases y se asegura que solamente se han adelantado una o dos. El abogado de la defensa, Mr. Steuer, en ocasiones le preguntó a Medallie si tenía que hacer objeciones a las preguntas que le formuló a su cliente.

SHERWOOD DECLARA ANTE EL GRAN JURADO SOBRE LAS FINANZAS DE "JIMMY" WALKER

Russell T. Sherwood, el hombre de negocios del ex-alcalde James J. Walker que por tanto tiempo desapareció, se presentó ayer ante un gran jurado federal en su primera visita ostensible a Nueva York desde que se esfumó hace dos años mientras el comité de investigación Hoffstadter inquiría sobre sus asuntos financieros y su conexión con Walker.

Sherwood venía de Nueva Jersey en respuesta a una citación federal y una vez en el territorio metropolitano estaba expuesto a arresto como culpable de desobediencia a la corte por lo que el juez Churchill le impuso multa de \$50,000.

Por espacio de 45 minutos dio su testimonio ante el jurado y al salir se le citó para más extensa averiguación que ha de rendir el próximo jueves.

Ni una sola vez durante su testimonio hubo de necesitar de su abogado Michael F. Dee que esperaba en la antecámara por si acaso. Se interpretó esto como prueba de que sus respuestas eran conformes al cuestionario a que se le sometía.

Después de salir del salón del jurado, Sherwood pasó algunos minutos en las oficinas de los fiscales de distrito que le había interrogado ante los jurados. Luego se dirigió precipitadamente de vuelta a su casa en New Jersey.

Sherwood no podía ser arrestado durante el tiempo que se hallaba bajo la citación del gran jurado federal. Pero según la ley habría podido serlo si dilatara más de lo preciso para cumplir con las autoridades federales. Durante su breve estancia en la ciudad le acompañó el "sheriff" Leo Goldstein que tenía instrucciones para hacer respetar esa disposición legal.

Se entendía que Sherwood había sido interrogado sobre aspectos de las finanzas del ex-alcalde Walker que se revelaron en la investigación Seabury y no sobre la cuestión del "income-tax" del mismo Sherwood.

Sherwood llegó a la corte fede-

Machado y Welles volvieron a tratar sobre Cuba ayer

(Continuación de la primera página)

los autores del atentado terrorista, que pudieron escapar sin dejar rastro alguno.

La explosión de esta bomba en la provincia de Matanzas indica que se extiende a ese territorio la campaña de agitación gubernamental que hasta ahora se había centralizado principalmente en las provincias de Santa Clara, Camagüey y Oriente. Para evitar que ello ocurra, los jefes militares han dispuesto que se aumente la vigilancia fincas azucareras.

Pago de sueldos

(Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, junio 5.—El Tesoro de la república ha comenzado hoy sus pagos de sueldos atrasados correspondientes al mes de enero. Las secretarías de Estado y Justicia, así como miembros del poder judicial, fueron los primeros departamentos del gobierno beneficiados por el pago. También cobraron los oficiales y alistados del distrito naval del norte.

Fugado de Isla de Pinos

(Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, junio 5.—Carlos Duque Estrada, preso político confinado en el penal de Isla de Pinos, del que hasta ahora nadie había logrado escaparse vivo, ha sido el primer hombre que burlando el "cordón de la muerte" sostenido por la vigilancia militar de Isla de Pinos, logró recuperar la libertad sin esperar a que expirara su condena.

El joven estudiante pudo evadirse del Presidio Modelo, ganar la costa y embarcarse en el vaporcito "Cristóbal Colón", donde ya se consideraba a salvo confiando en poder marchar al extranjero.

Pero una de las lanchas de la Marina de Guerra Nacional fue avisada que se había escapado un preso político, y al efectuar un registro a bordo del vapor entró al prófugo, que pocas horas después de su fuga volvió a ingresar en la celda del penal, sujeto a vigilancia especialísima.

En todos los casos anteriores, los presos que trataron de escapar de Isla de Pinos fueron arrestados antes de que pudieran salir.

Don Eduardo Santos llegará en breve a Madrid en misión extraordinaria. — La Argentina agradece las atenciones tenidas para con su vicepresidente don Julio A. Roca. — Una condecoración al capitán Barberán.

MADRID, junio 5 (AP).—El Ministerio de Estado dio hoy a la publicidad una nota anunciando la próxima visita del ex-ministro de Relaciones Exteriores de Colombia don Eduardo Santos, que viene al país con carácter de embajador especial y extraordinario para saludar al gobierno de España y al presidente don Niceto Alcalá Zamora.

El señor Santos es representante de su patria en la Liga de las Naciones y además tiene el rango de embajador general, para representar a Colombia en cualquier país de Europa.

Agradeciendo atenciones

MADRID, junio 5 (AP).—El embajador de la República Argentina señor García Mansilla estuvo hoy de visita en el ministerio de Estado para agradecer al gobierno de la nación las atenciones tenidas con el vicepresidente de dicha república sudamericana don Julio A. Roca, que recientemente permaneció varios días en Madrid al regresar de Londres a Buenos Aires, después de haber concluido un tratado comercial anglo-argentino.

Condecoración a Barberán

MADRID, junio 5 (AP).—El gobierno ha concedido al capitán Barberán la Cruz de Isabel la Católica por sus méritos y servicios en la aviación militar.

Como se sabe, de un momento a otro el referido capitán y el teniente Collar emprenderán un vuelo sin escalas desde Sevilla a la Habana.

La Jornada Taurina

MADRID, junio 5 (AP).—La octava corrida de abono, con ganado de Aleas, resultó aburridísima ayer por mansedumbre de los toros, dos de los cuales fueron subastados. Villalta no pudo lucirse por esa razón, pero estuvo valiente en toda la lidia, aplaudiéndose la muerte dada a sus toros. Berjano estuvo regular, lo mismo que José Amorós.

La corrida de Barcelona, con toros de Angosto, tuvo la misma característica. El matador Pedrucho estuvo valiente, siendo ovacionado en sus dos toros. Carniciero de Méjico, estuvo colosal en su primer, siendo ovacionado, y en su segundo dio la vuelta al ruedo como premio a su faena de muleta. Pepe Gallardo hizo dos faenas destinadas a componer a sus toros que llegaron a la muerte en pésimas condiciones.

Más elementos de guerra hallados en la Habana propiedad de W. H. Brito

HABANA, junio 5 (AP).—La policía halló cantidades de armas de fuego y explosivos en la residencia de Mariano del Dr. Wilfredo H. Brito, y esperaba arrestarlo hoy en su residencia veraniega de la playa de Varadero.

Rifles, ametralladoras, pistolas automáticas y cartuchos en cantidades no reveladas fueron encontrados en la casa del jefe opositorista. La incursión siguió a otra efectuada la semana pasada, en la que la policía judicial capturó 60,000 cartuchos, 10,000 vendas y otros elementos de guerra en el edificio de Ortega y Fernández. Este material también pertenecía a Brito, dice la policía.

Se cree que J. Caffery reemplazará a White en el Depto. de Estado

WASHINGTON, junio 5 (AP).—El cambio efectuado en el Departamento de Estado y por el cual el sub secretario encargado de los asuntos latino americanos, Mr. Francis White, le ha sido asignado un puesto diplomático, dejó margen a que se hicieran conjeturas acerca de quién sería su posible sucesor. Había indicios fuertes de que lo sería Mr. Jefferson Caffery, actualmente ministro en la República de Colombia.

Aunque los miembros del departamento no han adelantado comentarios, se cree generalmente en los círculos mejor informados que Mr. Caffery ya ha comenzado a ponerse en contacto con sus deberes si asume el cargo mencionado. Mr. Caffery regresó hace pocos días de Bogotá por la vía aérea.

El Gobernador Pinchot firmó 631 decretos

MILFORD, Pa., junio 5 (AP).—De regreso a su casa de la montaña en esta localidad, el gobernador Pinchot analizaba hoy el resultado de la última sesión legislativa de Pennsylvania, que le envió un total de 722 decretos a su mesa de trabajo para firmarlos. De dichos decretos el gobernador aprobó con su firma un

NIÑOS AMENAZADOS



Los tres niños de Mr. Eric Pedley, famoso jugador de polo de Los Angeles, uno de los cuales fué amenazado con desfigurarse el rostro si su padre no entregaba la suma de \$500. La policía arrestó a E. T. Von Buelow (cuadro) al recoger el paquete que contenía el dinero, que demandaba el extorsionista. Los niños, desde la izquierda, son: Eric, Jr. y sus hermanas Jane y Alexandra.

EL GBNO. FEDERAL INICIA LA PERSECUCIÓN DE LOS QUE AUN CONSERVAN ORO ACAPARADO

WASHINGTON, D. C., junio 5 (AP).—El procurador general de la nación, Mr. Cummings, informó que había transmitido a todos sus subordinados de toda la nación una lista en la cual figuraban más de mil nombres de personas de quienes se sospecha que tienen acaparado y oculto cantidades de oro amonedado o en billetes de los denominados "gold certificates".

La transmisión de los nombres se hace con el objeto de hacerles cumplir con las ordenes dadas por el presidente Roosevelt, quien como es sabido en la época de la matorra bancaria dispuso que nadie conservara en su poder sumas superiores a los cien dólares, con el objeto de aliviar la crisis financiera que amenazaba al país.

Simultáneamente, Mr. Cummings denunció a las personas que se obstinan en atesorar el oro, calificándolas de "personas recalescitrantes que no cumplen como es debido con sus deberes ciudadanos."

Los nombres de las personas sobre las cuales se va a hacer ahora una investigación fueron los primeros enviados por el Departamento de Justicia al Departamento del Tesoro, el cual formó dicha primera lista de acuerdo con los datos que facilitaron los bancos de todo el país.

Investigación inmediata

Mr. Cummings manifestó que sus agentes de la Oficina de Investigación van a averiguar de inmediato si dichas personas po-

seen o no aun el oro que se les supone en su poder y en caso afirmativo se les invitará a que cambien por billetes de banco corriente y al mismo tiempo se les recordará la parte penal de la disposición de Mr. Roosevelt, que castigan con una multa de \$10,000 o con diez años de cárcel o ambas cosas a los contraventores.

Este proceder se seguirá para evitar que las personas que aun tienen oro en su poder aleguen ignorancia de las disposiciones que obligan a cambiarlo por billetes de banco y así tratan de eludir no solo dicho canje sino las penas establecidas para los recalescitrantes.

Cuando los que tenían oro aleguen que ya se han desprendido del mismo, se practicará una investigación para ver a dónde ha ido a parar.

Como se recordará, cuando se produjo la moratoria bancaria al subir Mr. Roosevelt al poder se hizo circular una orden en toda la nación obligando a que todos los que tuvieran oro amonedado, en barras o "gold certificates" lo devolvieran a cambio de billetes. Un verdadero torrente del metal amarillo acudió a las cajas del tesoro en las ciudades donde hay sucursales del Federal Reserve System, pero se sabe que una fracción de tenedores de oro se ha obstinado en retenerlo y contra estos es que se encamina la actual investigación.

EL PAPA EN SAN JUAN DE LETRÁN



Desde los balcones de San Juan de Letrán, el Papa bendice a la multitud de fieles que lo aclaman en la plaza frente a dicho templo, al cual fué el otro día haciendo una de sus raras salidas del Vaticano. Abajo, el auto papal saliendo de una puerta de la Ciudad Vaticana para ir a la referida basílica de Letrán.

Mattern salió de Moscú para Siberia

(Continuación de la primera página)

vió de aquí a un aeroplano para averiguar si necesitaba algún auxilio y a las 10 de la noche de ayer (hora de verano de Nueva York) partió de la pequeña isla hacia aquí llegando a esta ciudad en un rato de vuelo. Descendió en el aeródromo militar y después de una breve permanencia aquí pronto volvía a partir para la metrópoli rusa, llevando los tanques rebotantes con 700 galones de gasolina.

Mattern había salido de Nueva York a las 5:20 de la mañana del sábado de modo que cubrió las 3,600 millas hasta la isla Jomfruland en 5 minutos menos de 24 horas. Es el primer hombre que hace un vuelo solitario de Nueva York a Noruega. Al llegar aquí parecía estar cansado y dijo que desde que salió de Nueva York no había comido más que naranjas y bebido agua.

Las nieblas lo hicieron extrañarse y al divisar tierra creyó primeramente que estaba en Escocia, pero dándose luego cuenta que había llegado a Noruega siguió costeando hacia el sur con la intención de dar con Oslo, pero finalmente descendió en Jomfruland.

El vuelo que James Mattern acaba de hacer de Nueva York a la isla de Jomfruland, Noruega, lo coloca en un selecto y reducido grupo de aviadores que han realizado la travesía del Atlántico, los cuales son: Charles A. Lindbergh, Amelia Earhart, Putnam, James Mollison, Bert Hinkler, Stanislaus Skarzynsky y Jean Mermoz.

Disminuyen los viajeros que entran y salen de N. Y.

La Comisión del Tránsito del Ayuntamiento de Nueva York acaba de publicar un informe estadístico correspondiente al año 1932 en el cual se nota que el número de personas que entran a la ciudad y salen de la misma sigue disminuyendo. La cantidad total de viajeros en dicho año fue de 305,679,727 o sea catorce por ciento menos que en 1931, en que la cifra se elevó a 356,100,392. En dicho año 1931 la cantidad fué a la vez menor que en 1930 cuando el total llegó a 387,199,613.

Un morfínmano cae en manos de la policía

Acusado de poseer una aguja hipodérmica, José Solís, de 34 años de edad, sin residencia fija, fué conducido ante el magistrado Stern, de la Corte de Harlem, quien ordenó su detención sin fianza, y señaló su caso para ser visto ante el Juzgado de Sesiones Generales.

El detective Erb, de la División de Drogas, arrestó a Solís en compañía de Frank Wilson, de 39 años de edad, residente en el 16 oeste de la calle 36, al sorprenderles en el No. 84 oeste de la calle 113, de Harlem. De acuerdo con la policía ambos admitieron ser adictos a las drogas.

Hay actualmente un total de 4,474,683 hectáreas sembradas de trigo en España

La cosecha de este año promete ser muy buena. — Los jurados mixtos regularán los jornales de los trabajadores del campo. — Los conflictos sociales ponen en zozobra a los productores.

MADRID, junio 4 (AP).—La mayor riqueza española la producen los cerealistas españoles que actualmente suelen cifrar la cosecha de sus cultivos de trigo en un valor de mil setecientos cincuenta millones de pesetas.

En el año actual la superficie cultivada de trigo es de 4,474,683 hectáreas presentándose la cosecha de trigo y de otros cereales bastante óptima aunque no se espera que sea tan rica como la del año 1932 en que con una superficie cultivada de 4,552,135 hectáreas la cosecha llegó a producir 50,000,000 de quintales métricos siendo una de las más ricas que ha tenido el suelo español de este cereal.

La proximidad de la época de la recolección lleva aparejada consigo una multitud de conflictos para los agricultores entre otros la dificultad de la siega y de la recogida de los granos.

Según las leyes agrarias actuales, con objeto de evitar el paro de los obreros de los pueblos y la competencia en precios existe una disposición por virtud de la cual no pueden los obreros de términos extraños ir a trabajar a localidades diferentes, excepto en el caso de que falte la mano de obra. En otros casos no.

Esto hace que los obreros al aproximarse la siembra suban los jornales, llegando a cifras que les hace decir a los propietarios de las tierras que tales demandas les hacen improductivos sus cultivos. También las juntas llamadas Jurados mixtos de trabajo, formados por comisiones de patronos y obreros, disponen en muchas localidades para dar mayor jornales a los obreros y la posibilidad de ganar sus vidas, que no se empleen las máquinas agrícolas, cosa que retardaría y encarece los frutos.

Mientras esté el trigo en el campo, no hay seguridad para el propietario cultivador, pues cientos de peligros le amenazan con los desórdenes públicos y con otros diversos ataques a la propiedad que en estas épocas de frecuentes revueltas están siempre expuestas las propiedades muebles.

El productor de trigo español protesta siempre de que se admitan trigos extranjeros y cuando se dan autorizaciones para su entrada claman por que le compren los suyos en vez de traerlos de fuera del país.

En los momentos actuales en que la producción ha sido muy rica y hay trigo de sobra en la nación, los agricultores castellanos protestan de que no consuman en Cataluña suficiente trigo castellano y que hayan demandado importarlo del extranjero.

Para ellos el arancel debe ser prohibitivo en absoluto para toda introducción de productos agrícolas del extranjero y especialmente para trigo, maíz y cereales.

En estos momentos el gobierno ha votado 50 millones de pesetas

para hacer préstamos sobre trigo y adquirirlos de los labradores necesitados pero con ello no podrá comprarse más del 20% o más del trigo sobrante que se eleva a cerca de 12 millones de quintales métricos y este trigo que el Estado adquiere o sobre el cual dan hacerse préstamos no podrá ser pagado en más del 43 por ciento en el caso de que el trigo tasado a 46 pesetas los cien kilos como mínimo y sin embargo vende trigo a precios inferiores a la tasa como es a 38 y 37 pesos los cien kilos.

Es el problema del trigo uno de los más difíciles que el gobierno español ha tenido siempre y problema no se reduce solo a aumentar la producción con buenas cosechas y buenas semillas y cultivos que las produzcan y aumenten las actuales, sino a extender su uso y consumo en el país.

La falta de trigo en algunos puntos de la costa de España y las dificultades de los transportes hecho que durante muchos años precisara importar del extranjero para darlo fácil y barato a los consumidores, mientras que los productores del mismo protestaban que no lo vendían y de que los precios no eran remuneradores. Los agricultores y el gobierno quieren que España se baste a sí misma y que produzca todo el trigo que precisa para su consumo pero esto presenta el problema la sobra de trigo y de las dificultades de colocar el sobrante que pierdan los cultivadores.

Duerma sin necesidad de drogas

El Dr. La Roche ha hecho un gran descubrimiento.

Si se siente atormentado por noches de insomnio cuando necesita ocho horas de reposo y refrescante reposo, debe inmediatamente las cualidades de la Quina La Roche, gran descubrimiento de su gran amigo, el Dr. La Roche, tomando hoy Quina La Roche por la recomendación de los médicos de la fama, quienes se han dado cuenta que las propiedades de la Quina La Roche son de gran utilidad para los enfermos, produciendo efectos ulteriores, mientras que la Quina La Roche es inofensiva y natural.

Quina La Roche ayuda su organismo a digerir el alimento que come. Ningún medicamento de comida sin dudar que detiene el estómago o le produce ras, cuando toma Quina La Roche con regularidad antes de dormir. Quina La Roche nutre la sangre, proporciona calcio al cuerpo, fortalece de carne y fósforo que desarrollan los músculos, nervios y tejidos.

No espere. Recorte este anuncio inmediatamente. Lévelo a la farmacia más cercana y obtenga un frasco grande, económico de Quina La Roche. Vea cómo mejor puede dormir por la noche, sintiendo más vigor por la mañana y ante todo, cuánto más vigoroso aparece después de tomar la Quina La Roche por un corto período.

QUINA LA ROCHE CON HIERRO

¿Son buenos sus productos? ¿Pueden ser de interés a los hispanos sus servicios? Anúnciense en LA PRENSA para obtener resultados.

Certamen de Popularidad entre los artistas hispanos de radio de Nueva York

REGLAS

- 1- Cada día aparecerá en "LA PRENSA" un cupón numerado con cinco líneas en blanco.
- 2- Cada persona podrá votar una sola vez cada día.
- 3- Cada votante usará solamente un cupón cada día y podrá votar en él por un hombre, una mujer y un grupo.
- 4- La Votación durará desde el sábado, 13 de mayo hasta el lunes, 12 de junio, inclusive.
- 5- "LA PRENSA" invitará a los presidentes de cinco sociedades hispanas estas:
- 6- "LA PRENSA" informará por lo menos una vez por semana del progreso de la votación.
- 7- "LA PRENSA" anunciará el resultado el lunes 26 de junio.
- 8- Puede votarse por carta sin usar el cupón de "LA PRENSA", siempre que en la carta se mencione el número del cupón correspondiente al del ejemplar de "LA PRENSA" de la fecha del voto.

CUPON NUMERO 5097

CERTAMEN DE POPULARIDAD ENTRE LOS ARTISTAS DE RADIO HISPANOS

LA PRENSA

245 Canal Street, N. Y. C.

VALE POR UN VOTO A FAVOR DE CADA UNO DE LOS CANDIDATOS

Dama

Caballero

Grupo

Nombre del votante

Dirección

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ



Modelo en raso negro

lucido con corpiño de color

Ninguna mujer elegante debe

olvidar al canasto de los deshe-

chos de la toallas y accesorios que

le acompañen en el pasado de moda. Siempre hay

que para ellas.

Las vestiduras de exagerado es-

tado, para noche, están "demo-

nstrando" pero esto se remedia con

facilidad y buen gusto. Se le agre-

ga una esclavina, chaqueta o

cuello mangas, en el mismo color

material del traje o en contras-

te ya se tiene un lindo vestido

de última moda.

Esto no tiene nada de difícil

pueden hacerse lindas combi-

naciones. La moda a pesar de su

caprichosidad, parece que debido a

la situación se ha tornado al-

ternativa, y nos permite, con sin-

gular gracia, aprovechar todo lo

que hayamos comprado anterior-

mente y esté pasado de moda. Pa-

ra ello no hay más que ser hábil

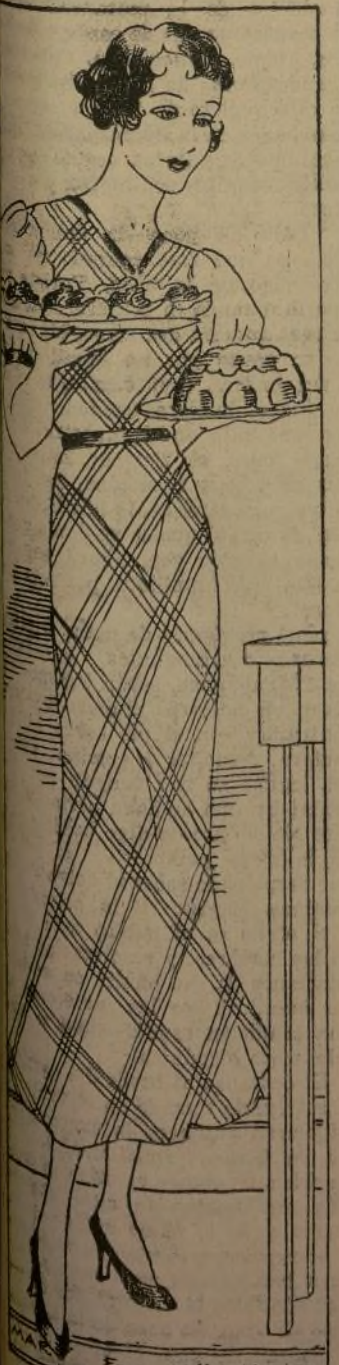
y tener buen gusto. Con un lige-

ro arreglo, en un vestido, puede

ser una más joven y seductora.

LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



DELICIASAS ENSALADAS

Las ensaladas son exquisitas y

forman un plato fresco y nutriti-

vo, muy apropiado para las ép-

ocas de calor.

Voy a ofrecerles varias recetas,

que espero les agraden.

Ensalada a la rusa

Se cortan a cuadritos pequeños iguales cantidades de patatas, zanahorias, nabos, zanahorias, judías verdes, guisantes y coles de Bruselas; agregar un poco de jamón laminado o langostinos o langostinos, lengua a la escarola y pepinillos en vinagre. Se sazona con salsa mayonesa y se adorna con filetes de anchoas y pepinillos.

Ensalada americana

Patatas cocidas y cortadas en forma de medias lunas, tomates mondados y cortados en laminas finas; apio blanco cortado en juliana y huevos duros; colóquese caprichosamente en la fuente, sazonándose con sal, pimienta, aceite y vinagre.

Ensalada Macario

Apio blanco cortado en forma juliana, puesto en una vasija, sazonándole con sal y pimienta, aceite y vinagre con un poco de mostaza. Pasada una media hora se le agregan patatas y jamón cocido, cortado lo mismo que el apio; sazónese todo con mayonesa, colóquese en la ensaladera, espolvoreándose por encima con perejil y estragón fresco picado.

Ensalada a la alemana

Se compone de patatas cocidas, pepinillos, filetes de anchoas o arenques y huevos duros, todo cortado en escalopas finas; mezclar también algo de cebolleta picada; sazónese todo con salsa mayonesa sazonada de mostaza.

Ensalada Loreta

En partes iguales se corta gallina cocida, apio blanco y trufas, cortado en forma de juliana; sazónese con mayonesa, estragón y perejil picado; póngase en la ensaladera y en el centro se pone un montón de puntas de espárragos cocidas, sazonándole con aceite, vinagre y sal; adornar por el alrededor con pepinillos.

Ensalada gelatinosa

Se puede preparar la gelatina con sabor de limón o naranja o de cualquier otra fruta que se prefiera.

Ingredientes: zanahorias crudas, partidas finas; apio a cuadritos, pila picada, pimienta picado, tomate partido muy fino, perejil picadito o en rama, manzana picada. Se mezclan estos ingredientes y cuando la gelatina empieza a cuajarse, se agregan al líquido. Se pone todo en un envase de cristal, en nevera. Puede servirse en dos formas: sacada tal como está en el molde o sobre hojas de lechuga. Se sirve salsa mayonesa a parte.

Ensalada de lechuga

Una buena ensalada se hace con hojas de lechuga, tomates en rebanadas, pimienta, huevos duros y aceitunas deshuesadas.

Pensamientos

Amar es sentir, y como sentir es el resorte del placer y del dolor, es evidente que en el sentir estriba el bien y el mal del alma.

—Cancio Mena.

La libertad del entendimiento consiste en el ser esclavo de la verdad; la libertad de la voluntad, en ser esclavo de la virtud.

—Balmes.

Valor medicinal de la fruta

El principio en que se basa la curación por medio de la fruta, que ahora está tan en boga, es bastante antiguo. Alemania y Suiza hace largo tiempo que lo pusieron en práctica en algunos establecimientos.

Este sistema da buenos resultados en muchos casos de perturbación del estómago e intestinos, y es eficaz contra la anemia y hasta la tuberculosis.

Las frutas tienen propiedades que actúan sobre nuestro organismo, eliminando las escorias de una combustión insuficiente y activando la renovación de los tejidos.

Las frambuesas y ciertas variedades de uvas tienen propiedades antibiliosas y descongestionantes. Las cerezas, consumidas en gran cantidad, fortalecen la sangre, dan buen color y coadyuvan a la función renal.

La cura por medio de los albaricoques conviene a los que necesitan un tratamiento tónico y purgativo.

Las ciruelas tienen virtudes purgantes. Los melocotones aromáticos son excelentes para el estómago y constituyen un buen recurso para los diabéticos.

Las nueces eliminan de nuestro cuerpo todas las toxinas y le hacen refractario a la acción de muchos venenos.

El melón posee méritos utilizables en casos especiales; es emoliente, laxante y diurético; cura la hidropesía y calma la agitación nerviosa.

Las peras, muy digestivas, ganan mucho comiéndolas con pan y mantequilla.

Las manzanas se recomiendan en las enfermedades de la vejiga y de los riñones.

Los nísperos alivian las dilataciones del estómago y las gastralgias.

Las naranjas son tónicas y sedativas; los limones, antisépticos y astringentes; suavizan el pecho, y los dátiles son muy nutritivos.

En resumen: la fruta consumida en cantidad y juiciosamente escogida, es un elemento higiénico y terapéutico de primer orden.

FIGURIN DEL DÍA

Práctico delantal para niña

7871 — Este delantal es muy cómodo, con bonitos bolsillos. Puede hacerse en percal, guinga,



muselina o algodón, color entero o en contraste.

Liseado en tamaños: 4, 6, 8 y 10. Para una talla 8 se lleva 1 yarda y media de un material de 32 pulgadas. Para los ribetes se lleva 6 yardas y 3/4 de un material de 1 y media pulgada de ancho.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correos (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Primavera y Verano, 1933, con 32 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Cartagena de Indias en su 400^{mo} aniversario

SEÑORITAS QUE INTEGRAN EL CLUB FILIA



(Foto Torres)

Este distinguido Club social celebró con brillante éxito un te danzante el domingo último en el Restaurante Marta, al cual asistió una selecta representación de los círculos de nuestras colonias, según informamos en la edición pasada. Las señoritas del Filia fueron merecidamente felicitadas por el éxito de sus festivales y forman la directiva: (de izquierda a derecha, sentadas), María Gutiérrez, vicesecretaria; Julia Delgado, vicepresidente; María Teresa Vargas, presidenta; Saturita Gutiérrez, secretaria; y Emma Navarro, tesorera. De pie: Elena Vargas, Cecilia Hernández, Estela Acosta, Josefina Acosta, Esther Delgado, María L. Arroyo, María Cristina Patoni, Emma de Mora, María Emma León, Graciela Silva, Marcelina López, Julieta Martínez, Catalina Bertoni y Emma Bertoni.

Notas de Sociedad

En honor del delegado chileno a la Conferencia Económica Mundial, señor don Pedro Torres, quien se embarca con su señora esposa para Londres el jueves próximo en el vapor "Bremen", se han organizado un número de fiestas entre las cuales las principales son, el almuerzo ofrecido por el Guaranty Trust Co., en el Banker's Club el que tendrá lugar hoy, el almuerzo de la Chile-American Association el miércoles, la recepción y té de la Asociación Pan Americana de Señoras a la que también ha sido invitada la señora de Torres y por último el almuerzo dado por la Grace Line a bordo de uno de sus barcos.

Procedentes de Colombia han llegado a la ciudad el caballero don Jaime Gutiérrez Arango, su señora María Angel de Gutiérrez Arango y su hijo Alejandro. Don Jaime ha venido con el cargo de agrado comercial en el Consulado General de Colombia en Nueva York.

Don Pedro Victorelli y su familia llegaron procedentes del Perú y después de corta estadía salieron para Italia en viaje de paseo.

Procedente de Lima, Perú, se encuentra en la ciudad, hospedado en el Hotel McCalpin, el caballero peruano don Juan Gallardo quien proyecta una estadía aquí.

Acaba de ser alegrado el hogar de los distinguidos esposos colombianos don Antonio María Moreno Díaz y su señora doña Isabel González de Moreno Díaz, con la llegada de una preciosa niña, la que será bautizada con el nombre de Teresa. Los esposos Moreno Díaz residen en Jersey City, N. J., y han recibido muchas felicitaciones de sus numerosas amistades.

Para Baltimore, Md., ha salido el caballero peruano don Juan Vicente Farfán, quien por espacio de diez años fue cónsul de Perú en la ciudad de Cali, Colombia. Durante su permanencia aquí se hospedó en el Hotel McCalpin.

Para Boston, Mass., salieron en el expreso de ayer don Francisco Laserna y su señora doña Elena Pinzón de Laserna y su hija Elena, quienes asistirán al grado de ingeniero geólogo en el Instituto Politécnico de Massachusetts del mayor de sus hijos, el joven Francisco Laserna Pinzón.

En el vapor "Quirigua" llegó procedente de Panamá la señora Mercedes T. de Fábrega acompañada de su hijo Julio, quien será dejado en un colegio de esta ciudad.

La estimable señorita venezolana, Gloria Caicedo, proyecta viaje de regreso a Caracas después de una permanencia aquí de cinco semanas. En la capital venezolana, donde son justamente apreciadas, residen su hermana la señorita Conchita y sus tres sobrinas.

Para Washington siguió el caballero colombiano don Luis Borrero Mercado, cónsul de Colombia en Nueva Orleans. Después de corta estadía en la capital regresará a Nueva York para embarcarse al sur.

Ha seguido en viaje de negocios para el interior del país el caballero puertorriqueño don Santiago Salas E., miembro apreciable de la colonia aquí.

El hogar del distinguido caballero nicaragüense, doctor Vicente

Los concejales de Queens contra Tammany

(Continuación de la primera página) concejales. Si la jefatura de la gran organización democrática de Queens significa algo, prevengo a los miembros del consejo municipal que representen a este distrito, que esta ordenanza está equivocada.

La posición de Theoffel como líder democrático de Queens se debe principalmente a la ayuda de John F. Curry, el jefe de Tammany Hall a quien el líder de Queens ha apoyado consistentemente en el pasado. Esta sería la primera vez en tres años que Theoffel se haya divorciado de la política de Tammany, que ya tiene otras preocupaciones en este mismo instante, sea de ellas la actitud de los banqueros que han estado manejando las embrolladas finanzas del municipio.

Este grupo que retiene aproximadamente 120,000,000 de las obligaciones municipales que vencen el 10 de junio convino en prorrogar el plazo hasta septiembre.

Llegó a Nueva York procedente de Puerto Rico en el vapor "Coamo" el destacado hombre de ciencias, doctor Bailey K. Ashford, quien desde hace muchos años ha establecido residencia en aquella isla, donde acaba de otorgársele el grado de doctor en Ciencias Médicas por la Universidad de aquel país.

Acompaña al doctor Ashford su señora esposa.

Se encuentra en Nueva York donde llegara a bordo del vapor "Coamo" el señor don Rafael Aboy Benítez, acudado industrial puertorriqueño.

Llegó a esta ciudad de San Juan de Puerto Rico el doctor Manuel G. Carrera.

De Puerto Rico se encuentra en Nueva York el señor Manuel Rodríguez Serra, miembro de prominente familia puertorriqueña.

Procedente de Bayamó, Cuba, ha llegado a la ciudad el señor don Pedro P. López.

TROZOS DE CERVANTES

La historia, la poesía y la pintura se simbolizan entre sí y se parecen tanto, que cuando escriben historia pintas, y cuando pintas compones. (Trab. de Persiles y Segismundo.)

Donde hay música no puede haber cosa mala. (D. Quijote, Parte II, Cap. 34.)

Anuncio.

No Apacigue los Dolores Menstruales ¡Evítelos!

Tome las Tabletts de Lydia E. Pinkham unos días antes del periodo y notará la diferencia. Si su caso es difícil, puede necesitar tomar las tabletts sistemáticamente durante varios meses. El uso persistente trae permanente alivio.

No es una droga para aliviar la agonía, sino una moderna medicina científica que cura el MAL de raíz. Paquete de nuevo tamaño—50¢ en todas las farmacias.

LYDIA E. PINKHAM'S TABLETS

Ayuntamiento de Madrid

La histórica ciudad, cuatro veces sitiada y otras tantas veces vencedora de las huestes enemigas, es hoy uno de los más importantes puntos comerciales de Colombia. —Murallas que saben de fantásticos hechos de heroísmo.

Cartagena celebrará este mes su 400.º aniversario, pues fue en junio y no en enero de 1533 que don Pedro de Heredia fundó la ciudad según informan las autoridades de historia colombianas.

Según un boletín de la National Geographic Society de Washington, D. C., "Cartagena sirvió por largo tiempo de puerto principal de exportación de las vastas riquezas Incas y de Centro América que eran enviadas a España. Oro, plata y piedras preciosas que los conquistadores saquearon de las minas centroamericanas, fueron llevadas a lomo de mula a través de la península hasta Puerto Bello y de ahí embarcadas a Cartagena para ser reexpedidas en galeones a España.

"La masa de riqueza que se movía constantemente en Cartagena, naturalmente atrajo, como moscas a la miel, filibusteros, corsarios y caballeros aventureros de todos los países europeos. Su moto era 'vida corta y feliz' y Cartagena servía para llenar sus deseos.

"Sir Francis Drake, Morgan, Pointis y el Almirante Vernon, se turnaron en los sitios que sufrió Cartagena. Todos tuvieron éxito menos el Almirante Vernon, quien fue ayudado por el hermano de Jorge Washington. Un paseo a Boca Chica o a Boca Grande, cuya boca fue cerrada con los barcos hundidos para impedir la entrada de Vernon, nos recuerda mucho de esos días de los siglos XVI y XVII. Una parte considerable de las viejas fortificaciones al rededor de la ciudad —que se dice costaron a los españoles de \$30,000,000 a \$60,000,000— se encuentran en excelente estado de conservación. Varias torres de observación todavía se levantan sobre las maderas murallas, algunas de las cuales tienen 40 pies de espesor. Las ruinas de una vieja fortaleza y un castillo se encuentran todavía en la cúspide del cerro de La Popa, que da frente a la ciudad.

"Un corto paseo en ferrocarril o en automóvil conduce a la ciudad donde todavía existen muchos edi-

ficios de balcones y largas verandas. Adentro hay patios frescos llenos de flores, con la atmósfera del Viejo Mundo. Iglesias antiguas y la Casa de la Inquisición nos recuerdan los días idos.

Cartagena ciudad importante. "Pero Cartagena no vive enteramente del pasado. Hay muchos edificios modernos y la ciudad está creciendo en importancia comercial por medio de la manufactura de fósforos, zapatos, cerveza y tejidos. Aunque está superada por Barranquilla, a 120 kilómetros y sobre el río Magdalena, como primer puerto de Colombia, Cartagena todavía posee una cantidad considerable de comercio extranjero. Desde Barranca Bermeja, a 420 kilómetros en el interior, arranca un oleoducto con una capacidad de 50,000 barriles de petróleo diarios. Solamente a 45 kilómetros de Cartagena hay un campo de azúcar de 15,000 acres, el más grande de todo el país.

"Posiblemente uno de los productos de exportación más interesantes de Cartagena son los botones de tagua, que son la fruta de la palma de tagua. Su tamaño es como el huevo de una gallina pequeña y cuando están maduros son tan resistentes que no pueden ser triturados aunque se les golpeen con un martillo. Este producto es exportado en grandes cantidades para los Estados Unidos, donde se fabrican los botones.

"Servicios aéreos conectan a Cartagena con los Estados Unidos, por medio del Canal de Panamá. También con Barranquilla y Bogotá. Los servicios son los más antiguos que se hayan establecido en el hemisferio occidental.

"Cartagena todavía recuerda que fue 'La Ciudad Heroica' —en los tiempos de los bucaneros— y aspira a conservar su nombre."

Aumenta el número de gente empleada en Pa.

FILADELFIA, junio 5 (P) — Casi doble número de personas hallaron trabajo en el estado de Pennsylvania en el mes de mayo último, con respecto a abril anterior, informa hoy la Oficina de Empleos del Estado y tomado en conjunto puede decirse que se trata en tal sentido, del mes más satisfactorio en un periodo de más de un año.

RADIOS DISCOS — MUSICA
Ventas al contado y a plazos.
CASTELLANOS
45 West 116th St.
(Entre Lenox y 5a. Ave.)
Teléfono University 4-4943.

La firma, Señora, es muy importante
puesto que

¡LA LECHE NO SE LAVA!

EL nombre en su botella de leche tiene tanta importancia como la firma en un cheque. ¿De quién es el nombre? ¿Qué lo respalda? Estos son detalles importante en lo que a la leche se refiere. Todo el mundo sabe que las frutas y moras pueden lavarse, pero que la leche "no se lava". Por lo tanto, Ud. disfruta de mayor seguridad cuando compra leche con el nombre en que puede confiar. La Leche Sheffield Farms tiene un precedente sin mácula de 92 años que la respalda, en esta misma comunidad. Viene de las mejoras vacas, en primer lugar, se pasteuriza en plantas modernas, y luego se sella en botellas esterilizadas de cristal. Extra-pura. Extra-deliciosa. ¡Compre Sheffield, PARA SEGURIDAD!

SHEFFIELD FARMS
LECHE GRADE-A Sealec

524 W. 57th St., New York • Teléfono COLUMBUS 5-8400

LA LECHE Y CREMA SHEFFIELD FARMS SE ENTREGA TAMBIEN AHORA EN LOS HOGARES EN STATEN ISLAND

Crawford le arrebató aplastantemente a Cochet el Campeonato

Fanáticos de los "Cubs" admiran espíritu luchador de L. Warneke

Predice como el exponente del premio de la L. N. en 1932.—Gabby Hartnett muy contento con su colega. Uno de los que se acobardan al menor revés.

CHICAGO, junio 5 (AP).—Lonnie Warneke, el angular nativo de Arkansas, quien en una temporada lanzó hasta imponiendo la primera línea de los "Cubs" de la Liga Nacional, para los "Cubs" el año de 1932, ha dado a los fans de Bruin más razones para hacerse aplaudir a cada paso.

Un accidente. Lonnie Warneke, el tributo a su espíritu batallador en el reciente juego contra los "Boston". Dio a su rodilla una vuelta en los momentos de lanzar una curva en el sexto "inning" y por algunos momentos tal pareció que no podría terminar el juego.

Pero después de unos breves minutos de masaje, Lon volvió al terraplén y súbitamente dió un doble base. Luego al regresar a su base favorita lanzó durante los últimos tres "innings" como si nada hubiese sucedido, propinándole fuerte paliza al equipo bostoniano.

Veinte y dos horas después se supo que su rodilla había sufrido en tal forma que no se podía poner el uniforme.

Predice que George Earnshaw pasará a la novena "B. Red Sox"

Flagrantes violaciones a las reglas de la disciplina obligaron al buenazo de Connie Mack, líder de los "Athletics", a castigar al lanzador George Earnshaw imponiéndole una multa de \$500 y una suspensión indefinida sin pago, el último sábado. Tal parece que George, acusado de tener un genio poco agradable, con unos arrebatos que dan miedo, tuvo una conversación con Connie el viernes por la noche y prometió ser "un niño bueno". Pero cuando el viejo Mack llamó al lanzador para que trabajara en el segundo juego en el "Stadium" el sábado, no tuvo contestación alguna excepto las noticias de que Earnshaw estaba durmiendo. De ahí los resultados, o sea que George y Mack partirán, rompiendo así la compañía.

Los "Boston Red Sox" están dispuestos para en cualquier momento pagar \$100,000 a los "Athletics" por Earnshaw. Esta cantidad es el doble de la que los "Senators", "Yankees" y "White Sox" se dice que pueden pagar. Earnshaw probablemente está disgustado con los alrededores y con el ambiente de Filadelfia, y sabe que es preferido por el "Boston", que según él, le pagaría más sueldo que lo que está ganando ahora de Mack.

En estas circunstancias Mack no puede ser responsable de haber vendido a Earnshaw a Tom Yawkey y Eddie Collins por una cantidad igual a la que el venerable líder de los "As" dió a los "Baltimore Orioles" por el zurdito Bob Grove. Los dueños de los "Athletics" se dice que se enfrentan con dificultades económicas como resultado de malos negocios.

Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

C. H. E.
Washington... 4 11 0
Filadelfia... 7 14 1
Carreras: Crowder, Burke, McEwen y Sewell; Grove y Cooney.

Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

C. H. E.
Washington... 4 11 0
Filadelfia... 7 14 1
Carreras: Crowder, Burke, McEwen y Sewell; Grove y Cooney.

Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

C. H. E.
Washington... 4 11 0
Filadelfia... 7 14 1
Carreras: Crowder, Burke, McEwen y Sewell; Grove y Cooney.

Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

C. H. E.
Washington... 4 11 0
Filadelfia... 7 14 1
Carreras: Crowder, Burke, McEwen y Sewell; Grove y Cooney.

Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

C. H. E.
Washington... 4 11 0
Filadelfia... 7 14 1
Carreras: Crowder, Burke, McEwen y Sewell; Grove y Cooney.

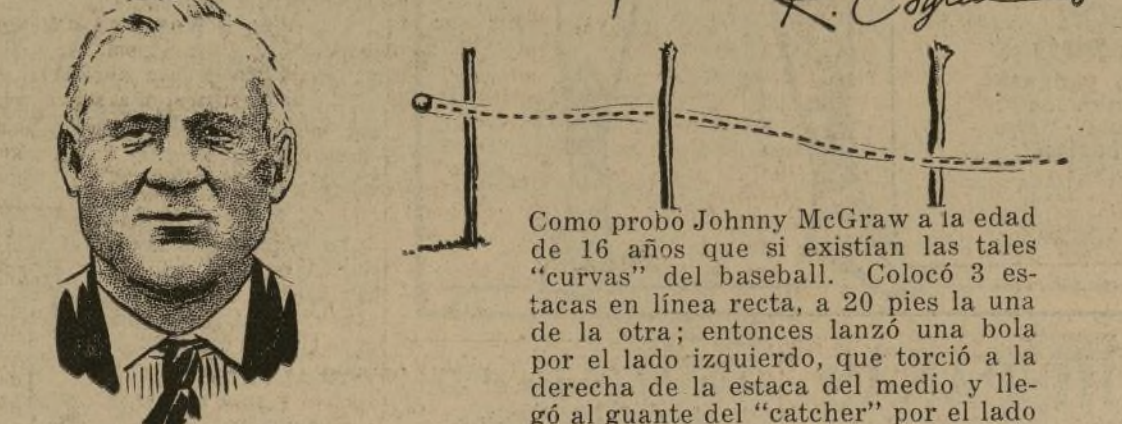
Los "Tigres" vencen a los "Indians"
CLEVELAND, junio 5 (AP).—Gran esfuerzo en el último juego que trajo por consecuencia carreras dió al "Detroit" una victoria de 8-7 sobre Cleveland Indians.

MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN
(Copyright by Robert Edgren)



"Putt" Mossman lanzó "dobles" por espacio de 8 "innings" consecutivos (16 "rings") sin marcar un punto! Su adversario, Herbert Duryee, hizo exactamente lo mismo, pero luego derrotó a Mossman por un "ringer" (4 puntos, en el campeonato. (31o. al 39o. "inning", Lake Worth, Florida, febrero, 1925).



Como probó Johnny McGraw a la edad de 16 años que si existían las tales "curvas" del baseball. Colocó 3 estacas en línea recta, a 20 pies la una de la otra; entonces lanzó una bola por el lado izquierdo, que torció a la derecha de la estaca del medio y llegó al guante del "catcher" por el lado izquierdo de la última estaca. (1888).

El Gerritsen campeón de la Brooklyn League

En virtud de su reciente victoria sobre los Brooklyn Colts, el capitán Mariano Barberán y el teniente Joaquín Collar anunciaron hoy que han resuelto posponer varios días su proyectado vuelo trasatlántico a la Habana.

El Gerritsen conquistó el campeonato con la siguiente alineación: A. Rojas y A. Coppe; Sammy E. W. Ferry y H. Siers; A. Ferro, Robinson, A. McCann, L. Tate y D. M. McMillis.

Impuestos fuertes a la industria, bajos al contribuyente

(Continuación de la primera página) a asentar en su fórmula personal la parte que le corresponde en las pérdidas de la compañía. Derogar la ley que permite que las pérdidas en bonos y acciones sean cargadas contra las ganancias en años sucesivos y permitiendo que las pérdidas sean deducidas únicamente en el año en que se incurren.

Llevarlo adelante la revisión del proyecto de resurgimiento industrial, el comité de finanzas del Senado aprobó una enmienda autorizando al presidente a prohibir los embarques entre estados de petróleo producido ilegalmente.

A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página) queridos amigos, que la reventa de esas acciones se hará con la prudencia acostumbrada. Nuestros "comunidades" de contaduría sostendrán los ánimos. Los comités de las cotizaciones. Poco a poco, señores. "Chi va piano, va sano, e chi va sano va lontano" dicen los romanos...

El empresario teatral D. Fernando Marzano falleció en Tejas

Noticias recibidas en Nueva York, informan que el conocidísimo y bien estimado empresario español don Fernando Marzano, que gozaba de extensa popularidad entre las colonias hispanas de aquí, falleció el día primero del actual en la población Del Rio, estado de Tejas, en la que se hallaba hacia algunos días.

El señor Marzano, que tenía cuarenta y dos años de edad y era natural de Madrid, tuvo que ser operado en la garganta, muriendo a consecuencia de dicha intervención quirúrgica. Hallábase en Tejas en el curso de una gira de exhibición de películas en español y llevaba en el país, residiendo en Nueva York casi siempre desde hacía catorce años. Su viuda, la señora doña Dolores de Marzano se halla en esta ciudad. Gestionábase en la tarde de ayer, apenas recibida la triste nueva del fallecimiento, trasladar a Nueva York para su sepelio aquí los restos mortales del malogrado y emprendedor empresario español.

Organizó en repetidas veces compañías teatrales españolas que dieron muchas representaciones de comedia y zarzuela en varios teatros de aquí. Tuvo éxitos muy notables en algunos de ellos y últimamente dedicábase al negocio de películas cinematográficas españolas, organizando exhibiciones en los lugares del país en los que residen importantes colonias de nuestra raza.

En todas ellas, seguramente, el fallecimiento tan inesperado del señor Marzano, causará el mismo sentimiento que se expresaba ayer en Nueva York.

Exonerado de hurto un joven hispano

Frank Lugo, de 16 años de edad, de la calle 118, fue exonerado de toda culpabilidad por el juez Stern en la Corte de Harlem, de un delito de hurto menor, de un artículo de valor de \$1.00, al salir de la calle 104 arrestado al joven hispano alegando que este había robado la vidriera en una tienda de productos secos perteneciente a Max Gerzenterman, en 1665 avenida Madison, y haber hurtado varios trajes de niños y otras mercancías valoradas en \$7.

Hourruttiner sigue a la cabeza del torneo del Club "Cuba" de Ajedrez

La victoria de F. Roa sobre R. Hourruttiner ha sido la nota sobresaliente de la cuarta etapa del torneo del Club Latino de Ajedrez "Cuba". En este interesante match pusieron de manifiesto los excepcionales conocimientos de uno y otro en la defensa y el ataque. El resultado técnico de la cuarta vuelta fue como sigue:

	G.	P.	T.
B. Hourruttiner	8	0	1
E. Deymier	5	0	2
E. Salvarrey	9	1	1
E. Pardo	10	2	2
B. Yamin	5	1	1
R. Hourruttiner	8	2	1
J. Balint	6	2	4
C. Garza	9	5	2
M. Márquez	5	2	1
F. Roa	4	2	0
D. Ramírez	11	9	0
A. Justus	5	4	1
M. Avila	6	7	1
A. De Laime	3	4	0
R. Córdova	3	5	2
A. Córdova	2	4	0
J. Rush	2	4	1
A. Roa	1	3	1
J. Gordon	3	8	1
A. Deymier	1	4	0
J. Zeitlin	2	6	0
F. Navarro	2	11	0
E. Reyes	1	1	0
C. Torres	1	2	0
F. Hernández	0	3	0
F. Svec	0	20	0

Debido a un accidente sufrido por el organizador, señor F. Navarro, no pudo llevarse a efecto la reunión anunciada para el sábado 3, que quedó suspendida indefinidamente. El próximo sábado, 10 de junio, a las 8:30 P. M., en los salones del Scandinavian Chess Club, se verificará un "match" entre un equipo del Club Cuba y uno del mencionado centro escandinavo.

Gran Centro Médico inaugurado en Tokio

TOKIO, junio 5 (AP).—El Centro Médico Internacional de San Lucas, institución misionera de la Iglesia episcopal norteamericana, fue inaugurado hoy con una brillante ceremonia. El hospital, que se acaba de construir cuesta \$4,000,000 y está considerado como el más moderno y mejor equipado en Oriente.

En las ceremonias estuvieron presentes el hermano del emperador príncipe Takamatsu, varios miembros del gabinete, el embajador norteamericano y diversos líderes de las dos naciones. Hicieron uso de la palabra el ministro de Estado señor Uchida, el embajador Grew y el obispo James de Wolf Perry.

Pagán Rodríguez cree vislumbrarse una acción resuelta

(Continuación de la primera página) trañas debilita nuestra agresividad. Nuestra fuerza está en nosotros mismos. A nosotros nos forma una gran voluntad universal y no escatimaremos ayuda a quien ayuda merezca.

—Pero, siendo usted estudiante de la Universidad ¿cómo es que dispone de este tiempo que invierte en estas andanzas?, preguntámosle.

—Al aceptar el mandato de la juventud puertorriqueña hemos arrojado toda la responsabilidad que tal actitud implica. La Universidad Colonial no autorizó nuestra salida—contestó.

Vislumbra acción resuelta

—Vislumbro una acción resuelta en favor de la independencia de Puerto Rico—dijeron al preguntarle qué advina como resultado de este congreso, añadiendo: —El puertorriqueño fue al Congreso no a asomarse a un panorama tropical. Fue a decirles que no se puede ser indiferentes a su esclavitud porque las mismas fuerzas de conquista que mantienen a Puerto Rico sojuzgado son las que corren desatadas por la América nuestra. Independencia por la suerte de las Antillas es llamada para que se nos aplique el mismo humillante racismo.

—De seguro que no hubo en aquel centro congregacional otra cuestión de mayor importancia. Todo lo demás debía ser simplemente camino para el acuerdo, colectivo de la obra de redención puertorriqueña—terminó diciéndolos.

Acompañaron al joven visitante la señora Mercedes de Vando, tesorera de "Hijas de la Libertad", la señora Ana López, que preside esta agrupación patriótica y los señores Lorenzo Piñero Rivera, Presidente de la Junta Local del Partido Nacionalista de Puerto Rico en Nueva York, Luis González Battistini y Francisco Archila, miembros de dicha directiva.

El australiano triunfa en París sobre el ex-campeón mundial, 8-6, 6-1 y 6-3

Miss Scriven vence a Mme. Mathieu en la final del campeonato femenino.—Considérase ya a Australia la más lógica finalista europea.

AUTEIL, Francia, junio 5. (AP).—La dominación francesa en sus propios campeonatos viose abruptamente interrumpida hoy cuando Henri Cochet, el último baluarte del poderío francés de otrora, succumbió a manos del brillante joven australiano Jack Crawford. El "score" fue de 8-6, 6-1 y 6-3.

Ha sido la primera vez que un extranjero conquista el codiciado campeonato francés desde que se abrió a todo el mundo en 1925, y para colmo de infortunios—por lo que a Francia respecta—la bandera tricolor se adjudicó sólo uno de los cinco campeonatos, o sea el de parejas femeninas.

La derrota de Cochet, el único de los gloriosos "tres mosqueteros" que venían dominando el tenis mundial desde 1927, que parecía conservar su plena forma, hace más problemáticas las probabilidades de triunfo del cuadro galo en la defensa de la Copa Davis el mes entrante.

La magnífica actuación de Crawford en el torneo ha convertido a Australia en la nación favorita para ganar las eliminaciones europeas, cosa que la haría rival de los Estados Unidos en el penúltimo "match" del certamen general. Y hasta hay quienes ven la posibilidad de un triunfo australiano sobre las huestes norteamericanas.

Mme. Rene Mathieu, batida hoy en la final del campeonato individual por la sensacional jugadora inglesa Margaret Scriven, fue la única jugadora francesa que conquistó un título; junto con la americana Elizabeth Ryan conquistaron el campeonato "doble" de mujeres. Miss Scriven derrotó a Mme. Mathieu por 6-2, 4-6 y 6-4 en la final individual.

Crawford y Miss Scriven ganaron el campeonato de parejas mixtas, derrotando a Fred Perry y G. P. Hughes.

El alto y rubio Crawford, notablemente más formidable que el año pasado, superó completamente al pequeño "As" francés y le dió la derrota más decisiva que se le haya infligido en los últimos años.

Después del primer "set", en el que Crawford se limitó a probar la defensa de Cochet, el australiano ejerció siempre el dominio. Opuso volea a volea, cambió "drive" por "drive" y en el último "set" llovió disparos sobre el terreno izquierdo de Cochet, quien cometió error tras error con su "back-hand".

Miss Scriven coronó su victoria sobre Mme. Mathieu una semana de sensacionales victorias sobre jugadores como Hilda Krahwinkel, Mme. Herotin, Mary Healey y Betty Nuthall.

Los Estados Unidos estaban representados por cuatro jugadores en las varias divisiones del juego, pero sólo Miss Ryan ha logrado figurar en un título. Frank Shields compitió en todos los campeonatos.

Establécense nuevas Granjas Agrícolas en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, Rep. Dominicana, junio 5.—De las 19,325 millas cuadradas de área territorial, 15,500 se considera aptas para cultivar. Es decir los campos están prácticamente inhabitados en muchas regiones. Con este agrante se ha precedido a levantar colonias agrícolas. Hasta ahora once han sido establecidas en varias partes de la República Dominicana desde que el actual gobierno tomó posesión de su cargo el 16 de agosto de 1930. Representan estas once colonias unas trescientas familias dominicanas que hoy cuentan con una producción agrícola propia.

Con lecciones y consejos en el arte de la agricultura, dándoseles toda la ayuda material que en el sentido de implementos y otros utensilios necesitan, los colonizadores se dedican con entusiasmo a preparar la tierra virgen con inusitado celo e interés.

El presidente Trujillo, ahora en sus 41 años de edad, visita estas fincas o colonias personalmente. Con experiencia en el ramo agrícola, propiamente colonizador todo terreno, bajó y se afirma que sus cálculos son de conseguir alojar en esta forma unas 50,000 familias. Tal parece que la selva da margen al pico y la azada. Dónde ayer fue espeso follaje hoy se abren carreteras que no sólo unen pueblos y facilitan el tránsito sino que en sus construcciones dan oportunidad a muchos obreros de trabajar.

El problema agrícola es el eje sobre el cual revoluciona el desarrollo de este país. Una vez atendido esta fase de la actividad, la República Dominicana podrá situarse en el concierto de las demás repúblicas latinoamericanas.

tos, pero fue eliminado en las primeras etapas. Miss Jacobs fue vencida en la semifinal del campeonato femenino por Mme. Mathieu, y Mrs. Dorothy Andrus Burke fue derrotada por Miss Nuthall.

Esta noche comienza el torneo del Club de Ajedrez Filidor aquí

El Club de Ajedrez Filidor de la Sociedad Española de Beneficencia será esta noche el punto de reunión de los ajedrecistas hispanos de Nueva York con motivo de la reanudación de sus actividades con un interesante torneo de escalafón.

Además de los aficionados ya inscritos, y que aparecieron en nuestra crónica del sábado pasado, han solicitado su inscripción los ajedrecistas colombianos A. Roa y R. Roa. Este último aficionado, en su encuentro con Ramón Hourruttiner, aventajado aficionado cubano, en el Torneo de Clasificación del Club Cuba, logró vencer a este último en forma contundente al haber sabido aprovecharse de un error por parte de su contrario.

Manuel Lliso, que años atrás ocupara el primer lugar como el mejor jugador hispano de Nueva York, vuelve otra vez a la lid ajedrecista en este torneo. Esperamos que su actuación sea lo más brillante posible, aunque su largo retiro de las luchas sobre el tablero de ajedrez le habrá restado bastante a su proverbial agresividad y pujanza en el desarrollo de su juego.

Otro de los aficionados que se ha inscrito es el aficionado puertorriqueño, Sr. J. Yordan. El director de Torneos ruega a todos los participantes que estén presentes a las 8 en punto de la noche para poder dar comienzo al torneo lo más temprano posible.

El doctor Canivell, delegado de la Generalidad de Cataluña, se halla aquí

Procedente de su patria y a bordo del "Marqués de Comillas", ha llegado el doctor Manuel Canivell, destacado médico de Barcelona, perteneciente al cuerpo consultivo de médicos forenses de la Ciudad Condal. Acompañale su distinguida esposa, la señora doña Carmen Artal de Canivell y sus hijos Manuel José, alumno interno de la Facultad de Medicina de Barcelona, y Francisco, que cursa el Bachillerato.

Propone el doctor Canivell permanecer en los Estados Unidos tres o cuatro meses, visitando Filadelfia, Baltimore, Washington, Buffalo, Chicago, San Francisco y tal vez Los Angeles. Hará una visita a la Clínica Mayo de Rochester y estudiará, en general, los progresos y organización de la medicina forense en este país. Hospedarse en Nueva York en el Hotel McAlpin.

Nombrado por el Ministerio de Justicia y por la Junta para la Ampliación de Estudios—dependiente del Ministerio de Instrucción Pública—en calidad de pensionado, y además como delegado de la Generalidad de Cataluña por el Consejo de Cultura, el doctor Canivell propiamente estudiará a fondo la organización de su ramo profesional en los Estados Unidos, con el fin de rendir un informe completo y detallado sobre la materia a las superioridades que le comisionaron en la realización de este viaje.

GUÍA DEL LECTOR
HOY
Recepción en honor de don Pedro Torres y señora, por la Asociación de Damas Panamericanas de Museo Roerich, esta tarde de 4 a 6.

ESPECTÁCULOS

TEATRO VARIEDADES
Esc. St. Avenida y Calle 110.
En la Escena:
"COSAS DE NUEVA YORK"

En la Pantalla:
"SEIS HORAS DE VIDA"

"WAR DOG"

HOY
Hoy hasta jueves
Dos grandes películas
RAY FRANCIS
GEORGE BRENT
en
"THE KEYHOLE" y
"WORLD GONE MAD"
con
Pat O'Brien-Evelyn Brent

HOY
Mañana Chevalier en
"A BEDTIME STORY"

con Baby LEROY
Helen TWENTYFOUR
Edward Everett Horton

HOY
Mañana Chevalier en
"A BEDTIME STORY"

con Baby LEROY
Helen TWENTYFOUR
Edward Everett Horton

HOY
Mañana Chevalier en
"A BEDTIME STORY"

con Baby LEROY
Helen TWENTYFOUR
Edward Everett Horton

HOY
Mañana Chevalier en
"A BEDTIME STORY"

con Baby LEROY
Helen TWENTYFOUR
Edward Everett Horton

HOY
Mañana Chevalier en
"A BEDTIME STORY"

con Baby LEROY
Helen TWENTYFOUR
Edward Everett Horton

Se obtendrá un préstamo del National City Bank para Puerto Rico

No se ha podido recaudar el dinero suficiente para el pago de sueldos

Suceso de sangre en Mayagüez.—Los Cadetes Argentinos ante la tumba de Muñoz Rivera.—Reajustado el personal de Hogares Seguros.—Varios cesantes.—A presidio el zapatero que degolló a su esposa en Santurce

Al margen de la situación creada por no haber cobrado sus sueldos los empleados insulares, en su despacho el Tesorero Insular, señor Domenech, a preguntas que se le hicieron manifestó que la auditoría esperaba tener alrededor de \$100,000.00 y que ya tiene preparados para su expedición cerca de la mitad de los sueldos. Debido a las dificultades que se han presentado para el cobro de las contribuciones con motivo de la situación prevaleciente, no se ha podido recaudar el dinero suficiente para atender a su tiempo el pago de los sueldos de los empleados insulares.

El señor Domenech tiene en mente aplazar el pago de \$50,000 del préstamo que se le hizo al National City Bank, y solicitar un nuevo préstamo de \$50,000.00 para ser pagado el día 30 de junio, pagada al banco con un valor de \$100,000.00.

De manera que los empleados del Gobierno Insular no tardarán mucho en percibir sus haberes.

SANGRIENTO SUCESO EN LA SULTANA DEL OESTE

MAYAGÜEZ.—En la barriada Buena Vista, de esta ciudad, se desarrolló un suceso de sangre originado por el fruto de un árbol de mangos, en el que resultó gravemente herido de bala el oficial Arcadio Matos, de 19 años de edad.

El hecho ocurrió de la manera siguiente: Matos había sido ordenado por José Gómez a tumbar mangos de un árbol en dicho barrio, en terrenos que ella declara ser de su pertenencia. Cuando estaba el muchacho arriba del árbol se presentó Ernesto Ortiz, quien alega dicho fruto le pertenece. Parece que hubo algo entre Ortiz y un número de personas que acompañaba a Matos, lo que dio origen a que Ortiz disparara un tiro hacia el árbol donde se encontraba Matos. Este bajó rápidamente, sin que la bala disparada hiciera blanco en su persona, pero al llegar a tierra Ortiz le hizo un segundo disparo hiriendo gravemente en el costado derecho.

En la sala de curaciones del

Hospital Municipal, donde quedó recluso, entrevistaron al joven cuya herida muestra orificio de entrada sin salida y es de pronóstico reservado. Nos informa el Practicante Sr. Rovira que la bala será extraída probablemente mañana. El muchacho es hijo de Ramón Matos y Rosa Losada, ambos residentes en el barrio Buena Vista.

La policía sometió el caso al Fiscal señor Gelpi, quien después de practicar las investigaciones de rigor calificó el delito de ataque para cometer homicidio, señalando una fianza de dos mil dólares para permanecer en libertad provisional al presunto acusado, y no habiéndola prestado ingresó en la Cárcel del Distrito el señor Ernesto Ortiz. La policía continúa haciendo más investigaciones.

LOS CADETES ARGENTINOS ANTE LA TUMBA MUÑOZ RIVERA

Aprovechando su estadía en Puerto Rico, en dos automóviles, salieron hacia Barranquitas, el comandante de la fragata "Presidente Sarmiento" señor Quiñihilat, el segundo comandante señor Clariza, y los oficiales de la fragata señores Malatesta, Fresno, Brunet, Monti y Minardi, acompañados del Cónsul de la República Argentina, y de su hermano José, en calidad de Secretario. En Barranquitas visitaron el cementerio, y depositaron una ofrenda floral sobre la tumba del prócer Luis Muñoz Rivera, fundador de la Democracia, guardando un minuto de silencio.

El señor Ramírez de Arellano informó que los marinos argentinos conocen perfectamente la labor patriótica realizada por Muñoz Rivera, en pro de su país, así como muchas de sus composiciones poéticas, que publican con frecuencia los diarios argentinos. Agregó, que los oficiales mostraron un vivo interés por conocer la tumba del prócer inhumado en el pueblo que fué su cuna.

EL PERSONAL DE HOGARES SEGUROS FUE REAJUSTADO

Firmado por el Gobernador Beverley la Ley de la Legislatura última que presentó en ella el Vice-Presidente de la Cámara líder socialista señor Alonso, pasando

(Sigue en la séptima página)

Instantáneas de la Colonia

Con la llegada del joven estudiante Francisco P. Rodríguez, delegado puertorriqueño al Congreso Estudiantil Costarricense parece que se inyecta nueva vida al movimiento nacionalista entre los puertorriqueños residentes en Nueva York... Ellos, de suyo inquietos... Aún continúa gestionándose el homenaje que ha de rendirse al Gobernador Gore por parte de las entidades coalescidas... No se ha visto qué resultado haya podido tener en sus huestes la conferencia-mitín del líder liberal Sr. Barceló... La Junta Local Liberal no se ha movido desde entonces... Don Ramón Pabón Alibes está seguro de que en esta ciudad podrá levantarse un movimiento de recienlumbre que represente en la Babel de Hierro a los esfuerzos paladinos de la causa "grande"... Los simpatizadores republicanos, los que creen en la política de Martínez Nadal y su partido también quieren agruparse en una entidad que sirva en esta de lazo de unión entre aquel país y el que viven... Lo difícil es que siendo republicanos ellos, y democrata la administración, como así el nuevo gobernador, ¿cuál sería el resultado de esta organización? Sin embargo hay quienes se manifiestan en favor de esta agrupación... A propósito el Presidente del Senado Insular Lic. Rafael Martínez Nadal se propone asistir a un banquete que en su honor se celebra esta noche en "El Tenedor"...

Decían unos mejicanos en la calle 105 y Quinta Avenida a quienes "no la va eso de investigación en Harlem ni qué ocho cuartos", que la reciente "pamplina de los yanquis podría tacharse de vacilada tecnográfica"... (Citase textualmente sus frases para más apreciación)... Decía uno de ellos: "... Los norteamericanos, no tienen en qué ocuparse—por ejemplo, en desequilibrar el intercambio comercial de las naciones, o en discutir la belleza y méritos de un artista de cine, o en dividirse en dos bandos, uno de bebedores ostensibles, y otro de bebedores discretos, a puerta cerrada—buscan alguna excentricidad que dé fama a sus autores, y entretenga al público ávido de novedades científicas, políticas y sociales... Ayer fué la tecnocracia, la ciencia de moda en los Estados

Unidos; la tecnocracia entraña la salvación del capital y del trabajo, según sus flamantes apóstoles; la ciencia, no tecnocratizada, sino autocriticando en la vida de un gran pueblo—con peligro de filtrarse en su dogma económico a otros países—es la fórmula de salvación, según los norteamericanos, ante la crisis actual... Prácticamente, la tecnocracia es una especie de justificación teórica que hace el capitalismo de las doctrinas del bolchevismo, que propone llevar en el programa el propósito de convertir a la humanidad en vastos rebaños de "robots", todos disciplinados, todos uniformados, todos movidos a la par por los preceptos de la electricidad—o la gasolina... (Empezaba a caer el bochorno de la noche... Arriba negros nubarrones metían miedo)...

La conversación del azteca tenía algo de interesante... Era bueno oírle... Continuaba él ante la atención de sus circunstantes... Y en realidad, no en Rusia ni en Estados Unidos—mucho menos en México—es posible eliminar las desigualdades humanas, espirituales, físicas, o correspondientes a la capacidad productiva de cada quien... Las aptitudes y los impulsos individuales, están fuera del control de la técnica, aun limitando la acción de ésta al campo del trabajo... Porque, como decía y sencillamente dijera, el profesor Sandoval Vallarta, la técnica es una conquista de la humanidad, y debe estar al servicio de los hombres; en vez de tratar de gobernarlos exactamente, y mucho menos que los técnicos intenten establecer una dictadura del tecnicismo... (Es indiscutible que los técnicos gobernan al mundo, puesto que son los capacitados para señalar, estudiar y resolver los problemas de la humanidad... Pero eso sucede lógicamente y automáticamente—incluso en los pueblos donde a los técnicos se les repudia por motivos de filiación doctrinaria o política... Y tratar de transportar esa privilegiada posición de los técnicos, del campo de la preparación cultural y científica, a planos de política activa, es grave error... Es "jalar" la melenita al león humano, que jamás podrá convertirse en máquina sin pensamiento y sin pasiones)...

Decían unos mejicanos en la calle 105 y Quinta Avenida a quienes "no la va eso de investigación en Harlem ni qué ocho cuartos", que la reciente "pamplina de los yanquis podría tacharse de vacilada tecnográfica"... (Citase textualmente sus frases para más apreciación)... Decía uno de ellos: "... Los norteamericanos, no tienen en qué ocuparse—por ejemplo, en desequilibrar el intercambio comercial de las naciones, o en discutir la belleza y méritos de un artista de cine, o en dividirse en dos bandos, uno de bebedores ostensibles, y otro de bebedores discretos, a puerta cerrada—buscan alguna excentricidad que dé fama a sus autores, y entretenga al público ávido de novedades científicas, políticas y sociales... Ayer fué la tecnocracia, la ciencia de moda en los Estados

INTIMIDADES del CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT

HEATHER ANGEL

hizo su debut en las tablas haciendo el papel del muchacho cristiano en la versión escénica de "The Sign of the Cross" (El Signo de la Cruz.)

ZAPATOS PARA NIÑOS

ROBERT WOOLSEY usa zapatos número 4!

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

RAMÓN NOVARRO habla y canta en árabe en la película "The Barbarian".

SOCIEDADES HISPANAS

EL THALIA SOCIAL CLUB PREPARA UNA GRAN VELADA TEATRAL Y BAILE PARA EL SÁBADO

Se activan los preparativos, en esta sociedad hispana, para celebrar un grandioso festival que tendrá lugar en el salón social el próximo sábado para inaugurar la temporada de verano.

Una función teatral y un gran baile cubren el programa de esta fiesta a la que, a juzgar por el entusiasmo con que los socios reciben su anuncio promete ser un éxito más que la Sección de Fiestas tendrá que anotarse a la larga lista de los ya obtenidos.

La obra teatral que subirá a escena, y que está a cargo del Cuadro Artístico "La Casa de los Milagros", y su reparto es el siguiente:

"Salud"... Frances Mattias
"Angustias"... Balbina Cuesta
"Rocio"... Aurora Menéndez
"Rufio"... Mike Harlan
"Pope Carmona"... F. Cuesta
"Campanita"... José Morán

Antes de la obra, que se representará a las 10 de la noche, y después de ella, habrá baile amenizado por la orquesta del Club, bajo la dirección del pianista del Cuadro Artístico, señor Manrique Pagan. La fiesta empezará a las 9 y terminará a las 3 de la madrugada.

Anteanoche se llevó a efecto el anunciado "Ice Cream Party Social" que resultó magnífico. Un gran número de socios concurrió a esta fiesta a disfrutar de unas horas de baile en el ventilado salón social el cual, gracias a las muchas ventanas y a los ventiladores, parece que está enclavado, más bien que un barrio de esta calurosa ciudad, a orillas de una playa, por la fresca brisa que en él se respira.

En uno de los intermedios del baile las activas damas de la Sección de Fiestas obsequiaron a todos con un delicioso helado que todos saborearon con delicia. También durante este intermedio fué presentado el señor Tiro Feriz, nuevo lanzador del Thalia Baseball Team. Todos los presentes lo saludaron con una gran ovación, deseándole muchos triunfos para la sociedad que desde ahora representa en el popular sport americano. Para esta noche se ha citado a todos los socios para una junta general y se espera una gran concurrencia por haber muchos y muy interesantes asuntos a tratar.

EL JOVEN PAGAN RODRIGUEZ TOMA PARTE EN EL MITIN DE LA JUNTA N. DE PTO. RICO

El culto estudiante puertorriqueño señor Pagan Rodríguez, delegado de los estudiantes de dicha isla a la Conferencia Iberoamericana Estudiantil recientemente celebrada en Costa Rica, de la cual acaba de regresar a esta ciudad, tomará parte prominente en el mitin que, auspiciado por la Junta Nacionalista de Puerto Rico, tendrá lugar, mañana miércoles, a las ocho de la noche, en una de las esquinas de la sección de Harlem.

También dictará una conferencia el citado joven, el viernes próximo, en lugar que se dará a conocer oportunamente.

Chevrolet fabrica el 37% de todos los autos

La Casa Chevrolet, que es una dependencia de General Motors, ha publicado un interesante informe estadístico en la corriente semana en el cual se demuestra que el 37.2 por ciento de todos los autos construidos en el país durante el primer trimestre del año actual, corresponden a la referida marca. Además los 96,621 autos fabricados por Chevrolet en dicho plazo son más que los autos reunidos de las tres marcas que más han manufacturado pues la que ocupa el segundo puesto hizo 47,509, la tercera hizo 29,823, y la cuarta, 14,354.

Estas cifras son por sí lo bastante elocuentes para indicar la aceptación que tienen los Chevrolet que son unos coches que reúnen casi todas las ventajas de los de alto costo a precios tan bajos que casi resultan inverosímiles. Desde el punto de vista estético, Chevrolet satisface al gusto más refinado y de manera especial las mujeres aprecian las hermosas líneas de los últimos modelos; en verdad el Chevrolet de aspecto casi se confunde con los soberbios Buicks, solo que son naturalmente algo más pequeños en dimensiones.

Visiones de la Sierra

(Continuación de la cuarta página)

ma a la venta. Los cerdos de la ventera rondan traidores, ávidos de devorar, si se les deja, hasta la mano. Enfrente, sobre la rueda de algún carro viejo, se encarama un gallo y canta mientras abajo, señorías, picotean las gallinas. Pasan algún borrico con su enjambra, rica en crucifijos; algún caballo, alguna carreta con su fila de tres mulas. Otro vaso de vino. Otro pedazo de pan. El sol se fija en lo más alto.

En Somosierra sentimos la necesidad de subir a la cumbre para asentar nuestra planta en la nieve. Dejamos a la derecha el puerto por donde la carretera de Francia salva las montañas y trepamos. Los grandes lomos montañosos se suceden bajo nuestro andar, duros, empinados, interminables. Corre abajo la carretera como río obscuro y brillante. Entre las peñas de enfrente caen las aguas de una cascada recién nacida de la nieve. Se columbra remoto el sitio desde donde Napoleón, con el catalejo en la mano, ordenó a la Caballería polaca: "Tomadme aquello en diez minutos".

Al alcanzar el manto blanco recibimos la recompensa de nuestro esfuerzo. Porque de la nieve solo se sabe en la montaña. En la ciudad es un polvo mate o un cristal turbio. Los finísimos cristales en su pureza virgen, infinita, blancos hasta el azul, hay que contemplarlos un día claro, de tonos transparentes y luminosos, en la cumbre de los montes. Y entonces los sentidos alcanzan apenas a sentir, porque ver así la nieve, venero de luz, suma de todos los colores y todos los matices, no es bastante. Ni basta tocarla, ni gustarla, ni oír la crujiir, ni darle forma en el suelo, comunicando intención a cada una de las huellas que el pie deja al hundirse.

SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

MUSICA DE LAS AMERICAS—11.30 A.M. a 12.00 M.—WEAF

Fajo este título se inaugura hoy una serie de audiciones radiofónicas por la Banda de la Armada de los Estados Unidos, cuyos programas estarán integrados por composiciones de los músicos-guafros más destacados del continente americano.

La banda estará bajo la dirección del capitán William Stannard, y se hará una pequeña biografía del autor y de la obra musical antes de ejecutarla. La audición será dada en el Army War College, de Washington, D. C., y transmitida por la National Broadcasting Co., de la capital federal.

CONJUNTO DE CONCIERTO—1.00 a 1.30 P.M.—WINS

Continuación de los programas que viene dando este conjunto musical dirigido por Mr. Levitov, el de hoy lo integran excelentes composiciones.

ORQUESTA ARGENTINA—3.15 a 3.30 P.M.—WINS

El ritmo melodioso y sentimental del tango será expresado con la fidelidad de costumbre por este conjunto argentino, durante su concierto de hoy por esta emisora.

SINFONICA LEVITOV—4.30 a 5.00 P.M.—WINS

Para el concierto radiofónico de esta tarde ofrece esta sinfónica un excelente programa musical, integrado por trabajos de conocidos compositores.

ORQ. XAVIER CUGAT—6.00 a 6.30 P.M.—WEAF

La orquesta de tango del Waldorf-Astoria, dirigida por el conocido director musical español señor Cugat, dará un atractivo concierto en la tarde de hoy.

DON ALVARO—8.30 a 9.00 P.M.—WMCA

Prosigue con marcado éxito este popular cantante español los conciertos que viene dando por esta emisora, por las noches. Para el de hoy ha dispuesto el siguiente programa:

Tema: I've sung my song.
A dream.
Tango de la Rose.
A Cuba.
Tango en la little green hollow.
Tema: I've sung my song.

SINFONICA MINIATURA—8.30 a 9.00 P.M.—WOR

El siguiente programa ejecutará hoy este conjunto sinfónico, dirigido por George Shackley, y con la aportación del violinista Eddy Brown.

Overture to "Zais" Ballet Hero.
Tema: "Zais" Ballet Hero.
Air Gracioso (Orquesta y piano).
Tango de la Rose.
La Poulx (Violín y piano).
Pasepied (Cantor y piano).
Adagio and allegro.
Ballet suite, "Plaisir et Les. Rameau (Orquesta).

GLADYS SWARTHOUT—9.00 a 9.30 P.M.—WJZ

La conocida mezzosoprano del Metropolitan de la Opera, ha dispuesto para el concierto de esta noche a su cargo, con la cooperación de la orquesta Frank Black, los números que se citan:

Hungarian Dance... Strauss
Zueignung... (G. Swarthout)
Caprice de Vanelte... (G. Swarthout)
The House on the Top of the Hill... (G. Swarthout)
Humoresque... (G. Swarthout)
Caro mio ben... (G. Swarthout)
Duke's eyes... (G. Swarthout)

NINO MARTINI Y ORQ.—9.30 a 10.00 P.M.—WABC

Alternando con la Sinfónica Columbia, que dirige Mr. Barlow, el distinguido tenor Nino Martini, cantará las siguientes composiciones:

Largo ("Xerxes")... Handel
Overture: "Barber of Seville"... Rossini
A Vuelcillo... (Nino Martini y orquesta)
Au cabaret... (Nino Martini y orquesta)
Blue and her eyes... (Nino Martini y orquesta)
Arabesque No. 1... (Nino Martini y orquesta)
Carmen... (Nino Martini y orquesta)

CONJUNTO DE CONCIERTO—10.00 a 10.30 P.M.—WJZ

Dirigida por Josef Koestner una destacada orquesta presenta para la audición radiofónica por esta emisora, las siguientes composiciones, en alguna de las cuales participarán Charles Sears y Alice Mock, soprano:

Silbony... Lecuona
You are free... (Apple Bloss.)... Toselli
Sweet sine... Kreisler
SINFONICA COLUMBIA—10.45 a 11.15 P.M.—WABC

Continuación de los clásicos programas de música clásica y semi-clásica que diariamente viene dando este conjunto sinfónico, dirigido por Howard Barlow. El de hoy está integrado por notables composiciones de Tchaikowsky.

From "Fourth Symphony".
Finale.
From "Sixth Symphony".
Finale: Adagio lamentoso.
Finale: Adagio lamentoso.
Finale: Adagio lamentoso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

11.00 A.M.—Juan Reyes, pianista, WEAF.

ASTROLOGIA

Por DIANA

Segunda Década de Géminis

Concederemos, que si al pensar la concepción de las ciencias astrales, no se está todo lo liz que la negligencia de algunos apetece, no impide que se señale un importante fenómeno, y que se haya dado a los hechos más o menos exactos, probando este fenómeno.

La labor de los astrólogos en todos los tiempos ha sido la de guiar a la humanidad, para que no se pierda en el camino, y que se pueda vivir en paz y armonía.

Los influencias marcianas hoy, son algo furiosas, más ser el amo de la década tal. El planeta Marte es el que produce las catástrofes, y las personas inclinadas a la violencia y las conduce a deshechos a veces trágicos pesares.

Géminis también procura la actividad y domina los sentimientos, por esta razón se le viene a los nacidos en esta casa que cultiven la calma, para variar los asuntos en general a término que luego les pese.

Interesantes folletos de cada uno de los signos del zodiaco por DIANA. Astrología autorizada en el idioma español en N. Y., pueden obtenerse gratis y gratis de nacimiento a \$2.00. P. O. Box 324 Grand Central Station, N.Y.C. Los pedidos en sellos, o en efectivo, se aceptan.

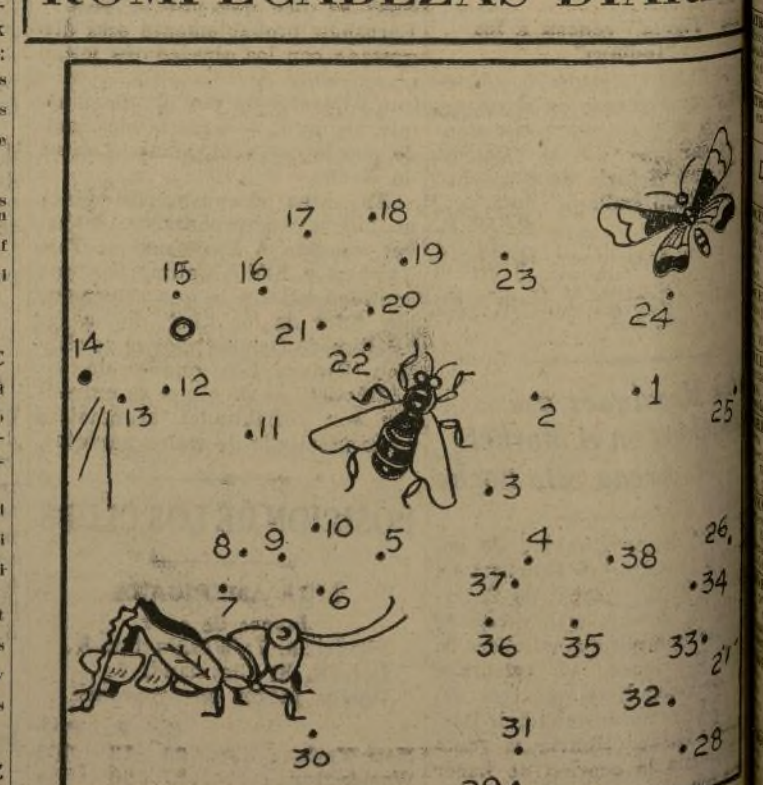
6.00 P.M.—Grupo musical.
6.30 P.M.—Kathryn Newman, pianista.
6.45 P.M.—Notas del día: Lowell Thomas.

7.00 P.M.—Amos y Andy.
7.15 P.M.—Crónicas.
7.30 P.M.—Música.
7.45 P.M.—El Club de los cinco.
8.00 P.M.—Aventura sanitaria.
8.15 P.M.—Floyd Gibbons.
8.30 P.M.—GLADYS SWARTHOUT, soprano.
8.45 P.M.—Detectives.
8.55 P.M.—Música.
9.00 P.M.—Selecciones musicales.
9.15 P.M.—Cuadro dramático.
9.30 P.M.—Trío armónico.
9.45 P.M.—El príncipe poeta.
10.00 P.M.—Orquesta de baile.

860 K.—WABC—340 M.
7.20 A.M.—Diana.
8.00 A.M.—Música.
8.15 A.M.—Variaciones.
8.30 A.M.—Parada melodiosa.
8.45 A.M.—La voz de la experiencia.
9.00 A.M.—Educacionales.
9.15 A.M.—Recitales.
9.30 A.M.—Conciertos.
9.45 A.M.—Newton D. Baker.
10.00 A.M.—Orquesta Westphal.
10.15 A.M.—Recitales.
10.30 A.M.—Conjunto Bereng.
10.45 A.M.—Juguete cómico infantil.
11.00 A.M.—Música.
11.15 A.M.—Ries y Dunn.
11.30 A.M.—Noticiero.
11.45 A.M.—Conjunto de salón.
12.00 A.M.—Música.
12.15 A.M.—Nina la gitana.
12.30 A.M.—Buck Rogers.
12.45 A.M.—Pasepied.
1.00 P.M.—Boake Carter.

(Sigue en la octava página)

ROMPECABEZAS DIARIO



Trace una línea de punto a punto en su orden numérico. Esto es la línea de ser derecha. Y verá usted.

HOMBRES ENFERMOS SE TRATAN ENFERMEDADES CRONICAS

Vengan hoy para hacernos un examen físico y exámenes de laboratorio.

Erupciones Cutáneas, Ulceras Crónicas, Enfermedades Nerviosas, Enfermedades del Estómago, Intestinos y el Recto, Debilidad General, Píndulos, Bronquitis y otros desórdenes generales de hombres y mujeres tratados con éxito por métodos científicos y modernos.

RAYOS-X, EXAMENES DE LA SANGRE, ANALISIS QUIMICOS

Inyecciones de Vacuna y Sero

Honorarios Médicos—Plazos Químicos

EXAMEN Y GRATIS SE HABLA ESPAÑOL

DR. ZINS

Est. 25. AÑOS

110 EAST 16 ST., N. Y. (CERCA DE UNO Y QUINIENTOS)

Horas—9 A.M. a 8 P.M. Dom. 9 A.M. a 4 P.M.

Alquileres

Departamentos amueblados

100 E. (Apt. 3-C), Sutton Place, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150. St. 232 E. (cerca 2 Ave.), departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

111 STREET 231 EAST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

113 STREET 84 EAST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

111-113 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 70 EAST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

115 STREET 58 WEST, departamento, baño, calefacción, gas, todo moderno, muebles, refrigerador, estufa, lavadora, "12". Refinado, \$150.

FU MANCHU. LA CARTA DEL DESTINO.—III



"Si, por lo menos, pudiésemos detener a Zarmi!", dijo Smith, "pero estamos condenados a permanecer inactivos. Solo podemos esperar la llegada de Karamaneh y ver si tiene algo que decirnos. De otro modo muy poco tiempo, pienso probar varias teorías que tengo."



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.



Comprendamos entonces que había pasado el tiempo de la conversación y que era hora ya de dormir. Con grandes esperanzas por el mañana, cuando Karamaneh llegaría de nuevo entre nosotros, el todo marchaba a pedir de boca, me retiré rápidamente a la cama.

Colocaciones

Demanda — Hombres

PLATEADOR, con 7 años de experiencia, en el trabajo de platería, en el taller y en el campo. Admite condiciones para otro trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

"NOIA-MAN", con experiencia y referencias, solicita trabajo. Arturo J. J. West 100 St. Apt. 2.

SUPERINTENDENTE, "handy-man", español, 35 años, casado, 2 hijos, 20 años experiencia. Referencias. Excelente. Accesorios, calderas (carbón, aceite). Valero, 62 East 98 St. Apt. 2.

TAQUIGRAFO inglés-español, 8 años experiencia, última colocación sujeta exportación. Joven puertorriqueño, blanco, de confianza, buena conducta. Puentes, 734 East 158 St. Apt. 1-A.

TRADUCTOR ESPAÑOL-INGLÉS, comercial, en busca de nuevo trabajo. 152 Prince St.

Varios

ESPAÑOL, mediana edad, 18 años experiencia, en el trabajo de platería, en el taller y en el campo. Admite condiciones para otro trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

HOMBRE casado, con una hija, desea trabajo en hotel o restaurante; ciudad o campo. Admite condiciones para otro trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

HOMBRE casado de 50 años, desea trabajo. Tiene práctica en edificios; sereno, portero, buena conducta. A. Ceballos, 113 Columbia Place, Brooklyn.

JOVEN, 21 años, buena presencia, educación. Escuela Superior, desea cualquier clase de trabajo, ciudad o campo. Experiencia en el trabajo de platería, en el taller y en el campo. Admite condiciones para otro trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

JOVEN puertorriqueño, con experiencia en farmacia, hospitales y oficinas, desea cualquier clase de trabajo. J. Hernández, 17 West 113 St. Apt. 2.

Colocaciones

Demanda — Mujeres

CAMARERA, ciudad o campo, restaurante o casa de huéspedes, y vender en mostrador. Sara Delaney, Colmado Fermines, 15 Lenox Ave.

COCINERA buena, habla inglés, española, fuerte, trabajadora de casa. Dormir dentro. Rosa Vargas, 85 E. 104 St. Apt. 2.

COCINERA española o trabajo general. Especial en cuidado de niños. Buenas referencias. Escriba M. Méndez, 139 West 2nd Ave.

COCINERA o trabajo general de casa. Trabaja por horas. Sra. Guzmán, 121 W. 116 St. Apt. 2.

COCINERA buena, para familias o restaurante, a la mexicana o americana, mediana edad, educada. Salario moderado. Mary, 840 Broadway, 140 St. Apt. 4-2.

COCINERA, tres años experiencia, desea empleo. Señora mediana edad, también cocinera en ciudad o campo. Sánchez, 12 West 112 St. Apt. 3.

COCINERA ofrece sus servicios. Sueldo de camarera. María García, 34 West 114 St. Cuarto No. 7.

COCINERA o cualquier clase de trabajo. Cocinera de Buenos referencias. 523 West 142 St. Hispania.

COSTURERA fina, a mano, desea trabajo en casa o en taller. Salario moderado. Traiga trabajo a la casa. Rita de Morales, 1325-5th Ave. Apt. 10.

CUIDAD, para trabajo general de casa. Referencias. Dirigirse 216 West 103 St. Apt. 2.

LIMPIEZA de apartamento, desea trabajo por días o horas. Excelentes referencias. Dirigirse a M. Bellamy, 251 West 45 St. Apt. 2.

SIRVIENTA española, mediana edad, con mucha experiencia en trabajo doméstico, oficio, cocina, lavado, etc. Amado, 610 Prada, 164 West 98 St.

SIRVIENTA hispana de mediana edad, ofrece para trabajo general de casa. Prefiere dormir fuera. No habla inglés. West 45 St. Apt. 2.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

SIRVIENTA española, con referencias, desea cualquier clase de trabajo. Trabaja en general. Escriba a Julia Aguirre, 564 Myrtle Ave., Brooklyn.

Escuelas

Automóviles

MECANICA DE AUTOMOVILES. Buen oficio. Clases día y noche. 1921 Flushing Ave., Brooklyn.

Bailes

CASTLE Y KOSTA. Clase de baile de salón, de una hora por \$5. Para Studios, 44 West 72 St. Apt. 2.

Escuela Comercial

ESCUELA Estenográfica, 128 W. 96 St. Clase de taquígrafos, de una hora, de una hora. Ensenanzas rápidamente.

Idiomas

EASTMAN SCHOOL. Curso de inglés especial para hispanos. Cursos comerciales. Taquígrafos. Inglés y español. Día y noche. Precios módicos. N.Y.C.

SEÑA, MARIA PERONET. Profesora de Francés, Inglés, Italiano y Español. Traducciones. 206 West 90 St. West 142 St. Hispania.

Profesionales

Abogados

MAURICE SINGER. Abogado — Habla español. 130 West 42 St. (Cerca Broadway). Cuarto 1401. Teléfono Wisconsin 7-6314.

M. C. GUILHEMPE. ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. 277 Broadway, Tel. WOrth 2-1161. Notario Público. Cuarto 414.

EMILIO NUNEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 100 Broadway, Teléfono Corbin 7-6033.

FELIPE TORRES. ABOGADO Y NOTARIO. Civil y Criminal. 1710 Madison Ave. Esquina 115 St. Tel. University 4-0946.

LEON BLECKER. Abogado y Notario. Civil y Criminal. 226 West 33 St. (Cerca 2a. Ave.) Teléfono LACKAWANA 4-0927.

DR. S. S. FARRELL. CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 20 años. Pagos fáciles. Semanas. 341 WEST 23 ST. Entre 3a. y 4a. Ave.

DR. LEVENSON. DENTISTA. Concedidos trabajos de urgencia y condiciones al alcance de todos. Rayos X. 144-2nd Ave. St. Habla español.

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 West 117 St. (Lenox Ave.) Unico dentista que atiende por Paulino Uzcudun por el buen trabajo.

DR. DE ROSA. DENTISTA. Consulta gratis. 30 años de práctica. 167 W. 14 Street, Esquina 14a. Avenida.

DR. SOL J. LOCKER. DENTISTA. 144-2nd Ave. St. Habla español. Rayos X. Se habla español.

SCHWARTZ BRODSKY MEDICO Y DENTISTA. 200 East 67 St. Precios módicos.

DR. VON DER PORTEN. Dentista alemán. 34 West 104 St. (Columbus Ave.) Habla español. Precios muy bajos.

Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS Y OÍDOS.

HOMBRES Y MUJERES EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.

Inyecciones Intravenosas. ALEMANAS Y FRANCESAS. VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.

ELECTROTHERAPIA. RAYOS ULTRA VIOLETA. Horas de 9 a.m. a 9 p.m. Domingos de 10 a.m. a 1 p.m. Tel. Endicott 2-4866.

PRECIOS MODICOS. ESPECIALISTA ALEMAN. PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS. INYECCIONES ALEMANAS. Casos agudos y crónicos. SE HABLA ESPAÑOL.

Dr. Meer. 156 W. 44 St. Cuarto 302. New York City. Tel. LACKAWANA 4-2130.

Vías urinarias, sangre. Piel, úlceras, hemorroides, enfermedades de los hombres y mujeres. Consultas gratis. 77 PARK AVE. DR. SPEED. (ESQ. CALLE 39) Horas 10 a 12 p.m. Domingos 10 a 12 p.m. EXAMEN COMPLETO \$1.

Doctora L. DI MOJA. 219 East 116 St. Teléfono LACKAWANA 4-3970. OBSTETRICIA, MEDICO CIRUJANA. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS. DR. N. Guillempe, especialista. 219 W. 14th St. Tel. WALKER 4-8496. Horas de 11 a 1 p.m. y 5 a 7 p.m. "Suite" 3. Tel. Caledonia 5-5674.

Profesionales

Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comisionado de escrituras. Oficina en la ciudad de Nueva York. General. Traducciones. 59 Pearl St., New York. Tel. Whitehall 4-2769.

Obstétricas

EUGENIA BONINO, Comadrona del Colegio Bellevue. Experiencia. Consulta gratis. 110 W. 114 St. University 4-0371.

MARIANA LOPEZ DE ROJAS, Comadrona graduada, española, que habla español. 111 St. (Cerca Lenox sub.) UNI. 4-2040.

LEON VIDA, DE GUILLEN, comadrona, Clase de taquígrafos, de una hora, de una hora. Ensenanzas rápidamente.

ROSALIA M. DE MERINO, Obstetrica. Consultas gratis. Jueves de 2 a 4 p.m. 146 St. Tel. EDecombe 4-8705.

ROQUELA N. VAZQUEZ, Titulo de Cuba. Florida y N. Y. Reserva absoluta. 471 W. 146 St. Tel. EDecombe 4-8705.

Ópticos

Dr. DOMINGO MASTACHE. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos. 73 West 116 St., esquina Lenox Ave. Horas: 9 a. m. a 9 p. m. Teléfono University 4-6944.

Varios

Don Alfonso desaprueba la boda. FONTAINEBLEAU, Francia, junio 5 (AP).—Cuando el Príncipe de Asturias contraiga matrimonio con su novia cubana, la señorita Sampedro, en Lausana, de hecho habrá renunciado a sus derechos a la sucesión del trono español.

Noticia oficial del "compromiso matrimonial" ha sido fijada ya en Lausana, y en los centros oficiales de la corte española aquí, se afirma que aunque el Príncipe no ha renunciado oficialmente a sus derechos al trono, su matrimonio con la señorita cubana significaría lo mismo.

No asistirá el ex-Rey a la boda. Don Alfonso hallase de viaje en Venecia, pero su representante aquí declaró hoy que "El Rey no está satisfecho con la boda y no irá a la ceremonia matrimonial".

Tiense entendido, sin embargo, que la Reina Victoria asistirá. Amigos del Príncipe informan que repetidamente había declarado que deseaba "tener un poco de felicidad en la vida" y que se proponía abandonar todas sus aspiraciones reales y casarse por amor.

Créase que el Príncipe ha solicitado ya del gobierno de España documentos que le conceden el estado de "simple ciudadano español" y sus amigos aseguran que don Alfonso repitió frecuentemente: "Que se quede Juan con el trono, yo quiero casarme con ella y ser feliz de verdad."

Durante los últimos tres años el Príncipe ha sido presentado como comprometido matrimonialmente con varias de las más importantes princesas europeas, entre ellas la hija del Gran Duque Cirilo, pretendiente del trono imperial de Rusia, y la Princesa

Como se hizo la revolución para la República Española

"Pto. Rico desconoció al cónsul de Francia: no será arrestado Simonet"

De acuerdo con la Ley de Extradición, Francia no puede detener a ninguna persona que no estuviere convicta.—El Dr. J. Simonet continúa viaje a Francia con documentos de la Escuela de Medicina Tropical que se alega hurtó.

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, Puerto Rico, junio 5.—En las gestiones para la detención del doctor Jacobo Simonet, quien se alega sustrajo unos documentos pertenecientes a la Escuela de Medicina Tropical y haberse embarcado con ellos rumbo a Francia donde espera utilizarlos para su doctorado en la Universidad de la Sorbona de París, se desconoció la personalidad del Cónsul de Francia. Por eso en Martínica o en Guadalupe no arrestaron al doctor.

Se tiene entendido que el Gobernador de Puerto Rico Mr. James R. Beverley y el Procurador General Mr. Charles E. Winter han desconocido absolutamente la personalidad del Cónsul de Francia, señor Juan Angel Giusti, por cuanto el Gobierno en las gestiones que ha realizado para la detención del doctor Jacobo Simonet, no se ha dignado pedirle al Cónsul de Francia, interviniera oficialmente en este delicado "affaire".

La verdad es que el Cónsul no ha sido requerido por las autoridades americanas, para que prestara su cooperación amistosa en este asunto de la detención del doctor Jacobo Simonet. Probablemente por no haber sido invitado el Cónsul de Francia a intervenir en este asunto, es que, tal vez, el doctor Simonet, no fuera arrestado en Martínica o en la Guadalupe.

Ni cooperación ni reconocimiento. Las autoridades fiscales de Puerto Rico, en vez de dirigirse al Cónsul de los Estados Unidos en la Martínica o en la Guadalupe, también lo desconocieron y se dirigieron al Jefe de la Policía, que no puede recibir órdenes más que de su Gobierno, y está imposibilitado de actuar si no se lo ordena el

Gobernador, quien a su vez tiene que recibir órdenes directas de su Gobierno.

Cuando la detención del fugitivo Mouret en Puerto Rico, fué el Cónsul de Francia, quien recibió órdenes del Ministerio de Relaciones Exteriores, para que solicitara del Gobernador Beverley, la cooperación suya para la captura del fugitivo quien venía a bordo de un barco español. Así se hizo, poniendo el Gobierno, a la detección, a las órdenes del Cónsul francés.

De todas maneras, el doctor Simonet ha continuado viaje rumbo a suelo galo.

La Ley de Extradición. Se informa afirmativamente y confirmado en la Ley de Extradición, de que el doctor Jacobo Simonet, no podía haber sido arrestado en ningún territorio francés, como la Martínica o Guadalupe, porque para que una persona pueda ser arrestada tiene que haber sido previamente sentenciada. En este caso el doctor Simonet no podía ser arrestado ni conducido a Puerto Rico, ni podía un funcionario francés, prestarse a estas maniobras por ser contrarias a lo establecido en las leyes de extradición. Para que el doctor Simonet pueda ser entregado a las autoridades norteamericanas o puertorriqueñas tendrá que verse primeramente, el juicio suyo ante los tribunales de Distrito, y una vez que fuere sentenciado, podrá gestionarse su extradición.

El doctor Jacobo Simonet, por lo tanto, está libre, por ahora, y por siempre a menos que el Gobierno de Puerto Rico, no quiera radicar el caso ante los Tribunales.

INDUSTRIA, BANCA Y COMERCIO

EL COMERCIO DE E. U. EN ARGENTINA SIENTE LOS EFECTOS DEL PACTO ANGLO ARGENTINO

BUENOS AIRES, Argentina, junio 4 (P).—Los intereses comerciales de los Estados Unidos en Argentina encara la que se juzga primera consecuencia del nuevo tratado comercial anglo-argentino en las nuevas restricciones del cambio que virtualmente limitan la expedición de cambio a firmas de los Estados Unidos por el valor de las compras de ese país en la Argentina.

Aquel tratado garantiza a la Gran Bretaña el derecho a movilizar fondos de Argentina en proporción a las exportaciones de esta para Inglaterra y la restricción de cambio para retirar de fondos a otras naciones se considera un resultado lógico.

Argentina actualmente está comprando virtualmente a Estados Unidos más el doble de lo que exporta allá y las nuevas restricciones significan que el comercio entre ambas naciones debe aproximarse a su nivel o las firmas estadounidenses habrán de resignarse a estancarse aproximadamente \$30,000,000 anualmente además de una suma equivalente, ya congelada aquí.

Los intereses estadounidenses proyectan protestar pero puede ser que esperen a saber si la decisión es enmendada o maniobran para mejorar la posición argentina transando para un convenio de reciprocidad comercial con los Estados Unidos.

BRASIL LIBRE DE UNA CARGA

RIO DE JANEIRO, junio 5 (P).—La cancelación hecha a la casa Rothschild de Londres pone fin a la carga diaria de 20,000 esterlinas que pesaba sobre el tesoro como resultado del sobregiro incurrido por el gobierno de Washington Luis depuesto en 1930. Del deshielo de estos fondos se beneficiará proporcionalmente los estadounidenses según las conversaciones en Nueva York con el banco de reserva federal, entre delegados brasileños y exportadores y banqueros de allá. Conversaciones similares se esperan con las naciones europeas.

En celebración de la cancelación del crédito Rothschild los empleados del Banco do Brasil observaron con una placa al contralor del cambio señor Carlos Figueiredo.

CONTRA LA BAJA DEL DOLAR

SANTIAGO, Chile, junio 5 (P).—Los círculos financieros eran de opinión hoy que el gobierno tomaría pasos para impedir que el dólar continuara bajando.

En el mercado no oficial ayer bajó a menos de 30 pesos y se informaba que los giros por exportación

La organización revolucionaria.—La dirección de los militares.—Guarniciones y regimientos; la aviación.—Giral, jefe de todos los conspiradores.

La más difícil labor realizada por los revolucionarios españoles, antes de hallarse francamente en camino de la victoria, fué sin duda la conquista del elemento militar para la causa republicana. Tradicionalmente, había sido el ejército en España adicto a la Monarquía. Y hasta pocos años antes de la dictadura del general Primo de Rivera, el Rey contaba casi incondicionalmente con la adhesión personal de la oficialidad y el generalato unánimes.

De todos es conocido el proceso de desafección que fué apartando del monarca al mando militar. Como resultado del choque del marqués de Estella con el arma de artillería, la inmensa mayoría de la oficialidad de esa arma—en la que predominaban los hijos de familias de la nobleza hasta su disolución por el Dictador—se enemistó definitivamente con Alfonso XIII. Gran parte de ese elemento descontento, adoptó una actitud de pasiva desafección para la Monarquía; pero los más activos y emprendedores oficiales, disconformes con perder la carrera inermemente, pasáronse a las filas republicanas con un ardimiento adecuado a su profesión bélica.

Ellos decidieron el triunfo práctico de la Revolución. Uno de los más destacados, el más resuelto en aquellos días azarosos seguramente, fué el comandante don Arturo Menéndez—luego hecho protagonista, como director general de Seguridad, del trágico suceso de Casas Viejas—. El comandante, amigo ya de los líderes del partido radical-socialista, entró de lleno en las conspiraciones que laboraban don Marcelino Domingo y el señor Albornoz.

Soleáronle ellos para establecer el contacto entre los militares republicanos y los revolucionarios civiles. Nada más iluminador de cómo entró la conspiración republicana en una nueva fase, que la narración de un conspirador civil, presentado por los señores Domingo y Albornoz al comandante Menéndez, para preparar la revolución de diciembre de 1930.

El comandante precavido e inteligente, sondeaba primero a su nuevo correligionario. Este describe así aquella primera entrevista:

"Menéndez empezó a decirme muchas cosas. Ocultaba, discretamente, cuanto a él le pudiera interesar personalmente y que, por prudencia, yo no debía preguntarle.

Los "hombres de la calle"

—Mire usted—me decía—No somos muchos los militares que constituimos un Comité. La mayoría pertenecemos a la aviación (Menéndez, artillero, había pasado a la aviación), que seguramente será la que dé el primer golpe. Pero nos hace falta una colaboración leal de hombres de la calle, sin los cuales no podremos hacer nada práctico. Usted dependerá de mí y acatará sólo las órdenes que yo le dé; para eso sus representantes en el Comité Nacional Revolucionario me acaban de presentar a usted contando con la colaboración disciplinada que observaron los "elementos de orden" en la plaza de toros el día que se celebró el meeting de coalición republicana. En el Comité, es interesante que lo sepa, aunque no tomaron parte en aquel acto ningún socialista, Prieto, Largo Caballero y Fernando de los Ríos tienen la representación revolucionaria de su partido...

"Pregunté entonces que me tocaría a mí que hacer. Y el comandante me dijo:—

—Usted, por el momento formará sus grupos de acción.

"Respondí que ya era hora de que hicieramos algo serio. Pero agregó que había que repartir armas y municiones y que urgía que los militares planeasen las cosas de forma que "nos la jugaríamos de una vez todas"...

"El comandante sacó tabaco, hicimos un cigarro y me habló así:

—Ahora va de veras. Ahora se va a fracasar. Muchos compañeros mío—que no se han separado del ejército—se juegan la carrera y yo me la juego también. Ustedes los civiles confían en nosotros y en que armas y elementos no nos faltarán. Conviene que veamos de vez en cuando. Yo vengo a este café todas las tardes y por la noche en la Maison Dorée. Podemos encontrarnos allí sin ningún temor. Usted entra allí, nos miramos, si tengo algo que decirle nos saludamos con la cabeza y en un aparte le daré noticias; si no tengo ninguna, le miraré y nada más...

El conspirador Benjumea Román resultó un espléndido elemento. Sus grupos "de acción" hicieron mucho juego y la organización de revolucionarios civiles "de acción" cobró pronto enorme vuelo.

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La organización revolucionaria.—La dirección de los militares.—Guarniciones y regimientos; la aviación.—Giral, jefe de todos los conspiradores.

II

La más difícil labor realizada por los revolucionarios españoles, antes de hallarse francamente en camino de la victoria, fué sin duda la conquista del elemento militar para la causa republicana. Tradicionalmente, había sido el ejército en España adicto a la Monarquía. Y hasta pocos años antes de la dictadura del general Primo de Rivera, el Rey contaba casi incondicionalmente con la adhesión personal de la oficialidad y el generalato unánimes.

De todos es conocido el proceso de desafección que fué apartando del monarca al mando militar. Como resultado del choque del marqués de Estella con el arma de artillería, la inmensa mayoría de la oficialidad de esa arma—en la que predominaban los hijos de familias de la nobleza hasta su disolución por el Dictador—se enemistó definitivamente con Alfonso XIII. Gran parte de ese elemento descontento, adoptó una actitud de pasiva desafección para la Monarquía; pero los más activos y emprendedores oficiales, disconformes con perder la carrera inermemente, pasáronse a las filas republicanas con un ardimiento adecuado a su profesión bélica.

Ellos decidieron el triunfo práctico de la Revolución. Uno de los más destacados, el más resuelto en aquellos días azarosos seguramente, fué el comandante don Arturo Menéndez—luego hecho protagonista, como director general de Seguridad, del trágico suceso de Casas Viejas—. El comandante, amigo ya de los líderes del partido radical-socialista, entró de lleno en las conspiraciones que laboraban don Marcelino Domingo y el señor Albornoz.

Soleáronle ellos para establecer el contacto entre los militares republicanos y los revolucionarios civiles. Nada más iluminador de cómo entró la conspiración republicana en una nueva fase, que la narración de un conspirador civil, presentado por los señores Domingo y Albornoz al comandante Menéndez, para preparar la revolución de diciembre de 1930.

El comandante precavido e inteligente, sondeaba primero a su nuevo correligionario. Este describe así aquella primera entrevista:

"Menéndez empezó a decirme muchas cosas. Ocultaba, discretamente, cuanto a él le pudiera interesar personalmente y que, por prudencia, yo no debía preguntarle.

Los "hombres de la calle"

—Mire usted—me decía—No somos muchos los militares que constituimos un Comité. La mayoría pertenecemos a la aviación (Menéndez, artillero, había pasado a la aviación), que seguramente será la que dé el primer golpe. Pero nos hace falta una colaboración leal de hombres de la calle, sin los cuales no podremos hacer nada práctico. Usted dependerá de mí y acatará sólo las órdenes que yo le dé; para eso sus representantes en el Comité Nacional Revolucionario me acaban de presentar a usted contando con la colaboración disciplinada que observaron los "elementos de orden" en la plaza de toros el día que se celebró el meeting de coalición republicana. En el Comité, es interesante que lo sepa, aunque no tomaron parte en aquel acto ningún socialista, Prieto, Largo Caballero y Fernando de los Ríos tienen la representación revolucionaria de su partido...

"Pregunté entonces que me tocaría a mí que hacer. Y el comandante me dijo:—

—Usted, por el momento formará sus grupos de acción.

"Respondí que ya era hora de que hicieramos algo serio. Pero agregó que había que repartir armas y municiones y que urgía que los militares planeasen las cosas de forma que "nos la jugaríamos de una vez todas"...

"El comandante sacó tabaco, hicimos un cigarro y me habló así:

—Ahora va de veras. Ahora se va a fracasar. Muchos compañeros mío—que no se han separado del ejército—se juegan la carrera y yo me la juego también. Ustedes los civiles confían en nosotros y en que armas y elementos no nos faltarán. Conviene que veamos de vez en cuando. Yo vengo a este café todas las tardes y por la noche en la Maison Dorée. Podemos encontrarnos allí sin ningún temor. Usted entra allí, nos miramos, si tengo algo que decirle nos saludamos con la cabeza y en un aparte le daré noticias; si no tengo ninguna, le miraré y nada más...

El conspirador Benjumea Román resultó un espléndido elemento. Sus grupos "de acción" hicieron mucho juego y la organización de revolucionarios civiles "de acción" cobró pronto enorme vuelo.

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

POR TIERRAS DE AMERICA



UNA ESCENA ROMANTICA EN EL SALVADOR

Del estruendo de las bandas de "jazz" al suave sonido de guitarras hay un abismo difícil de franquear y el turista norteamericano tarda algo en olvidarse de sus "fox-trots" y emocionarse con la música del tango. Pero el hechizo del trópico es todopoderoso y transforma al ser humano, obligándole a olvidar las estridencias de la civilización de la máquina y el turista que embarca en uno de los cruceros de Nueva York a California pasando por Centro América encuentran el cambio sumamente agradable y se adaptan "con amor".

La hermosura de la Naturaleza y la arquitectura de El Salvador y Guatemala crean un ambiente especialmente propicio a la gracia de sus bailes y la elegancia de

una música. El pueblo en las naciones del trópico perpetúa las músicas y canciones de sus antepasados españoles y sus hogares con los patios frescos y espaciosos forman admirables escenarios para el canto y la guitarra.

Los patios forman el centro de la vida de hogar en el Salvador y en los días de fiesta se engalanan con brillantes adornos, y en las noches tropicales parpadean en ellos linternas de varios colores. Se ha dicho de El Salvador que es la tierra de superlativos. Es la más pequeña y la más poblada de las repúblicas centroamericanas, y es sin duda una de las más pacíficas y progresivas. La densidad de su población es de 120 almas por milla cuadrada comparada con 42 en Guatemala.

("Preparando la carne en Colombia", el jueves)

que la policía monárquica no existiera en Madrid, ante la impunidad con la que los republicanos se prepararon. Los progresos de su organización deberían ser casi ostensibles, sin embargo. He aquí otra relación radical-socialista de los amigos: Raimundo Arias y Juanito Isern. Cuando salía de allí me fui de cara con Eugenio Aráuz, federal, presidente del Círculo de la calle Echegaray, vecino de alcalde de Madrid y diputado a Cortes por su provincia actualmente.

"¿Dónde vas?—me dijo. Ya se que estás designado por tu partido para organizar los grupos de acción. Yo voy a organizar los míos, y como tú y yo tenemos la probabilidad de reunir más gente, conviene que tengamos un cambio de impresiones diariamente. Así podremos encauzar las cosas con más experiencia y éxito. Yo tengo algunos días de la semana un servicio de médico municipal en el Equipo Quirúrgico. Allí nos podemos ver sin infundir sospecha alguna. Hace días que nos reunimos varios de mi partido y un muchacho perteneciente a la Juventud Federal y a la F.U.E., sobre sin los cuales no podremos hacer nada práctico. Usted dependerá de mí y acatará sólo las órdenes que yo le dé; para eso sus representantes en el Comité Nacional Revolucionario me acaban de presentar a usted contando con la colaboración disciplinada que observaron los "elementos de orden" en la plaza de toros el día que se celebró el meeting de coalición republicana. En el Comité, es interesante que lo sepa, aunque no tomaron parte en aquel acto ningún socialista, Prieto, Largo Caballero y Fernando de los Ríos tienen la representación revolucionaria de su partido...

"Pregunté entonces que me tocaría a mí que hacer. Y el comandante me dijo:—

—Usted, por el momento formará sus grupos de acción.

"Respondí que ya era hora de que hicieramos algo serio. Pero agregó que había que repartir armas y municiones y que urgía que los militares planeasen las cosas de forma que "nos la jugaríamos de una vez todas"...

"El comandante sacó tabaco, hicimos un cigarro y me habló así:

—Ahora va de veras. Ahora se va a fracasar. Muchos compañeros mío—que no se han separado del ejército—se juegan la carrera y yo me la juego también. Ustedes los civiles confían en nosotros y en que armas y elementos no nos faltarán. Conviene que veamos de vez en cuando. Yo vengo a este café todas las tardes y por la noche en la Maison Dorée. Podemos encontrarnos allí sin ningún temor. Usted entra allí, nos miramos, si tengo algo que decirle nos saludamos con la cabeza y en un aparte le daré noticias; si no tengo ninguna, le miraré y nada más...

El conspirador Benjumea Román resultó un espléndido elemento. Sus grupos "de acción" hicieron mucho juego y la organización de revolucionarios civiles "de acción" cobró pronto enorme vuelo.

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

La red revolucionaria se extendió. Las citas para convenir trabajos revolucionarios, se hacían a la luz del día. A veces parecían

Mejora algo la salud del Cardenal Bourne

LONDRES, junio 5 (P).—Sin haber desaparecido la gravedad, se nota una leve mejoría en el estado de salud del cardenal Francisco Bourne, arzobispo católico de Westminster. El prelado, que es de avanzada edad, se halla atacado de una enfermedad a los pulmones.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Martes 6 de Junio
CARACAS, de La Guaira, mayo 30, vía San Juan, al muelle 10, N.Y. Docks, Brooklyn, a las 8:30 a.m.
LACONIA, de Liverpool y Queenstown, mayo 27, al muelle 46, río Norte, a las 1 p.m.
ORIZABA, de Veracruz, junio 3, vía La Habana, al muelle 14, río Este, a las 2:30 p.m.
PARIS, de Havre y Plymouth, mayo 31, al muelle 57, río Norte, a las 3 p.m.
PRES. MONROE, de Manila, abril 17, al muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, a las 10 a.m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, junio 5, al muelle 25, río Norte, a las 4 p.m.

Miércoles 7 de Junio

BREMEN, Bremen, mayo 31, junio 1, al muelle 14, río Este, a las 2:30 p.m.
SINAI, Santa Marta, mayo 31, junio 1, al muelle 14, río Este, a las 2:30 p.m.

Vapores que salen

Martes 6 de Junio
ALGONQUIN, para Charleston y Jacksonville, al muelle 36, río Norte, a las 12 m.
ANCON, para Puerto Príncipe y Cristóbal, al muelle 65, río Norte, a las 4 p.m.
BYRON, para Patras y Pireo, del muelle 3 Atlantic, Fideuratel Terminal, Brooklyn, al mediodía.
GRANADA, para Puerto Castilla y La Ceiba, del muelle 26, río Este, a las 3 p.m.
OREGONIAN, para Cristóbal y escalas, del muelle 6 Bush Docks, Brooklyn, a las 6 p.m.
QUEEN OF BERMUDA, para Bermuda, del muelle 95, río Norte, a las 3 p.m.

Miércoles 7 de Junio

BERENGARIA, Cherburgo, 10 p.m.
BERENGARIA, Oslo, 10 p.m.
DEUTSCHLAND, Hamburgo, 12 m.
FALCON, La Guaira, 12 m.
SIBONY, Hamburgo, 12 m.
WASHINGTON, Hamburgo, 12 m.

Jueves 8 de Junio

AUGUSTUS, Génova, 12 m.
BREMEN, Bremen, 12 p.m.
COAMO, San Juan, 4 p.m.
F